

بنك أبوظبي التجاري - شركة مساهمة عامة

تقرير المراجعة والمعلومات المالية
المرحلية الموحدة الموجزة لفترة الثلاثة
أشهر المنتهية في ٣١ مارس ٢٠٢٣



جدول المحتويات

٣	تقرير مراجعة المعلومات المالية المرحلية الموحدة الموجزة
٥	بيان المركز المالي المرحلي الموحد الموجز
٦	بيان الإيرادات المرحلي الموحد الموجز (غير مدقق)
٧	بيان الإيرادات الشاملة المرحلي الموحد الموجز (غير مدقق)
٨	بيان التغيرات في حقوق الملكية المرحلي الموحد الموجز (غير مدقق)
٩	بيان التدفقات النقدية المرحلي الموحد الموجز (غير مدقق)
	إيضاحات حول المعلومات المالية المرحلية الموحدة الموجزة
١١	١. معلومات عامة
١١	٢. ملخص السياسات المحاسبية الهامة
١١	٢-١ أساس الإعداد
١٢	٢-٢ تطبيق المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية الجديدة والمعدلة
١٣	٢-٣ أساس التوحيد
١٥	٢-٤ الضرائب
١٥	٣. المرحلة ٢ من عملية تعديل معدل ليبور
١٦	٤. نقد وأرصدة لدى البنوك المركزية، صافي
١٦	٥. ودائع وأرصدة مستحقة من البنوك، صافي
١٧	٦. الموجودات المالية بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر
١٨	٧. أدوات مالية مشتقة
١٩	٨. استثمارات في أوراق مالية
٢١	٩. قروض وسلفيات للعملاء، صافي
٢٣	١٠. مخصصات الانخفاض في القيمة
٢٤	١١. استثمارات عقارية
٢٥	١٢. موجودات أخرى، صافي
٢٥	١٣. مبالغ مستحقة للبنوك
٢٥	١٤. ودائع من العملاء
٢٦	١٥. أوراق تجارية باليورو
٢٧	١٦. قروض
٣٠	١٧. مطلوبات أخرى
٣٠	١٨. رأس المال
٣١	١٩. احتياطات أخرى (غير مدققة)
٣٣	٢٠. سندات رأس المال
٣٣	٢١. إيرادات الفوائد (غير مدققة)
٣٤	٢٢. مصاريف الفوائد (غير مدققة)
٣٤	٢٣. صافي إيرادات الرسوم والعمولات (غير مدققة)
٣٤	٢٤. صافي إيرادات المتاجرة (غير مدققة)
٣٥	٢٥. إيرادات تشغيلية أخرى (غير مدققة)
٣٥	٢٦. مصاريف تشغيلية (غير مدققة)
٣٥	٢٧. رسوم الانخفاض في القيمة (غير مدققة)
٣٦	٢٨. ربحية السهم (غير مدققة)
٣٦	٢٩. التزامات ومطلوبات طارئة
٣٧	٣٠. القطاعات التشغيلية
٤٠	٣١. نسبة كفاية رأس المال
٤١	٣٢. معاملات مع الأطراف ذات العلاقة
٤٢	٣٣. النظام المتدرج للقيمة العادلة
٤٥	٣٤. دعاوى قضائية



كي بي إم جي لوار جلف ليمتد
الطابق ١٩، نيشن تاور ٢
كورنيش أبوظبي، ص.ب: ٧٦١٣
أبوظبي، الإمارات العربية المتحدة
هاتف: ٤٨٠٠ ٤٠١ (٢) +٩٧١ www.kpmg.com/ae

تقرير مدققي الحسابات المستقلين حول مراجعة المعلومات المالية المرحلية الموحدة الموجزة

السادة أعضاء مجلس إدارة بنك أبوظبي التجاري ش.م.ع

مقدمة

لقد قمنا بمراجعة المعلومات المالية المرحلية الموحدة الموجزة لـ ٣١ مارس ٢٠٢٣ المرفقة لبنك أبوظبي التجاري ش.م.ع ("البنك") وشركاته التابعة (يشار إليها معاً بـ "المجموعة")، والتي تتألف مما يلي:

- بيان المركز المالي المرحلي الموحد الموجز كما في ٣١ مارس ٢٠٢٣؛
- بيان الإيرادات المرحلي الموحد الموجز لفترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس ٢٠٢٣؛
- بيان الإيرادات الشاملة المرحلي الموحد الموجز لفترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس ٢٠٢٣؛
- بيان التغيرات في حقوق الملكية المرحلي الموحد الموجز لفترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس ٢٠٢٣؛ و
- بيان التدفقات النقدية المرحلي الموحد الموجز لفترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس ٢٠٢٣؛ و
- إيضاحات حول المعلومات المالية المرحلية الموحدة الموجزة.

إن الإدارة مسؤولة عن إعداد وعرض هذه المعلومات المالية المرحلية الموحدة الموجزة وفقاً للمعيار المحاسبي الدولي رقم ٣٤، "التقارير المالية المرحلية". تتحصر مسؤوليتنا في التعبير عن استنتاجنا حول هذه المعلومات المالية المرحلية الموحدة الموجزة بناءً على أعمال المراجعة التي قمنا بها.

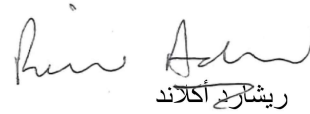
نطاق أعمال المراجعة

لقد قمنا بمراجعتنا وفقاً للمعيار الدولي حول ارتباطات المراجعة رقم ٢٤١٠، "مراجعة المعلومات المالية المرحلية من قبل مدقق الحسابات المستقل للمنشأة". تنطوي مراجعة المعلومات المالية المرحلية الموحدة الموجزة على استفسارات، بصورة رئيسية من الأشخاص المسؤولين عن الأمور المالية والمحاسبية، والقيام بإجراءات تحليلية وإجراءات مراجعة أخرى. إن نطاق المراجعة أقل بشكل كبير من نطاق التدقيق الذي يتم القيام به وفقاً للمعايير الدولية للتدقيق وبالتالي فإن المراجعة لا تمكننا من الحصول على تأكيدات بأننا سنكون على دراية بكافة الأمور الهامة التي يمكن التعرف عليها من خلال التدقيق. وبالتالي، فإننا لا نبدي رأياً تدقيقياً.

الاستنتاج

بناءً على مراجعتنا، لم يستترع انتباهنا ما يجعلنا نعتقد أن المعلومات المالية المرحلية الموحدة الموجزة المرفقة كما في ٣١ مارس ٢٠٢٣، لم يتم إعدادها، من كافة النواحي المادية، وفقاً للمعيار المحاسبي الدولي رقم ٣٤ "التقارير المالية المرحلية".

كي بي ام جي لوار جلف ليمتد



ريشارد أكلكاند

رقم التسجيل: ١٠١٥

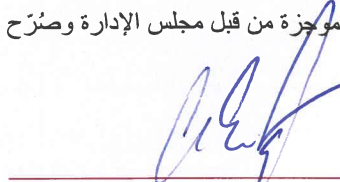
أبوظبي، الإمارات العربية المتحدة

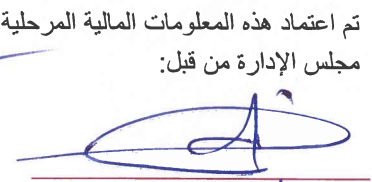
التاريخ: ١٧ أبريل ٢٠٢٣

كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٢ مدققة ألف درهم	كما في ٣١ مارس ٢٠٢٣ غير مدققة ألف درهم	إيضاحات	
الموجودات			
٣٩,٤٢٩,٣٠٨	٢٦,٤١٢,٧٤٠	٤	نقد وأرصدة لدى البنوك المركزية، صافي
٣٥,٣٣٩,٢٠٢	٣٨,٥٥٠,٩٣٩	٥	ودائع وأرصدة مستحقة من البنوك، صافي
٤,٦٤٢,٢٦٣	٨,٧٣٢,٧٤٠	٦	موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر
١٥,١٨٢,٥٣٨	١٣,٧٨٣,٨٢٦	٧	أدوات مالية مشتقة
١١٢,٠١٠,٦٨٣	١١٧,٩٥٦,٨٦٤	٨	استثمارات في أوراق مالية، صافي
٢٥٨,٤٩٢,٨٧٠	٢٦٣,٥٣٣,٤٤٨	٩	قروض وسلفيات للعملاء، صافي
٢٥٢,٥٢٥	٢٥٣,٣٦٠		استثمار في شركات زميلة
١,٦٩١,٨٩٠	١,٦٨٩,٥٦٢	١١	استثمارات عقارية
٢١,٧١١,١٨٩	٢١,٥٠٦,٥٩٨	١٢	موجودات أخرى، صافي
١,٩٣٧,٥٠٣	١,٨٩٠,٩٩٣		ممتلكات ومعدات، صافي
٧,١٥٢,١٩٤	٧,١١٢,٣٧١		موجودات غير ملموسة، صافي
٤٩٧,٨٤٢,١٦٥	٥٠١,٤٢٣,٤٤١		إجمالي الموجودات
المطلوبات			
٩,٧١٩,١٩٣	٧,٨٣٥,٩٨٢	١٣	مبالغ مستحقة للبنوك
١٦,٢٢٥,٣٨٥	١٤,٢٧١,٥١٦	٧	أدوات مالية مشتقة
٣٠٨,٩٣٠,٦٩٩	٣١٠,٥٨٧,١٨٨	١٤	ودائع من عملاء
٥,٩٩٤,٢٧٩	٩,١٣٦,٢٩٣	١٥	أوراق تجارية باليورو
٦٩,٨٧٥,٧٣٣	٧٠,٦٨٧,٢٣٧	١٦	قروض
٢٥,٦٧٠,٧٣٩	٢٧,١٣٨,٢٨٥	١٧	مطلوبات أخرى
٤٣٦,٤١٦,٠٢٨	٤٣٩,٦٥٦,٥٠١		إجمالي المطلوبات
حقوق الملكية			
٦,٩٥٧,٣٧٩	٧,٣١٩,٩٤٧	١٨	رأس المال
١٧,٨٧٨,٨٨٢	١٧,٨٧٨,٨٨٢		علاوة إصدار
٧,٥٤٦,٧٤٣	٩,٦٤٢,٣٦٢	١٩	احتياطيات أخرى
٢٣,٠٣٥,٣٧٥	٢٠,٩١٨,٨٤٦		أرباح محتجزة
٦,٠٠٠,٠٠٠	٦,٠٠٠,٠٠٠	٢٠	سندات رأس المال
٦١,٤١٨,٣٧٩	٦١,٧٦٠,٠٣٧		حقوق الملكية العائدة إلى حاملي أسهم البنك
٧,٧٥٨	٦,٩٠٣		الحصص غير المسيطرة
٦١,٤٢٦,١٣٧	٦١,٧٦٦,٩٤٠		إجمالي حقوق الملكية
٤٩٧,٨٤٢,١٦٥	٥٠١,٤٢٣,٤٤١		إجمالي المطلوبات وحقوق الملكية

تم اعتماد هذه المعلومات المالية المرحلية الموحدة الموجزة من قبل مجلس الإدارة وصُرح بإصدارها بتاريخ ١٧ أبريل ٢٠٢٣ وتم توقيعها بالنيابة عن مجلس الإدارة من قبل:


دييان كولار
المدير المالي للمجموعة


علاء عريقات
الرئيس التنفيذي للمجموعة


خالد بن خليفة المبارك
رئيس مجلس الإدارة

تشكل الإيضاحات المرفقة من ١ إلى ٣٤ جزءاً لا يتجزأ من هذه المعلومات المالية المرحلية الموحدة الموجزة.

بيان الإيرادات المرحلي الموحد الموجز (غير مدقق)
لفترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس ٢٠٢٣

الثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس		إيضاحات
٢٠٢٢	٢٠٢٣	
ألف درهم	ألف درهم	
٢,٢٢٨,٠٨٩	٥,٣٨٧,١٢١	٢١ إيرادات الفوائد
(٥٤٢,١٢٦)	(٣,٠٦٤,٤٨٦)	٢٢ مصاريف الفوائد
١,٦٨٥,٩٦٣	٢,٣٢٢,٦٣٥	صافي إيرادات الفوائد
٥٢٢,٦٤٠	٧٠٩,٥٧٥	إيرادات من التمويل الإسلامي والمنتجات الاستثمارية الإسلامية
(٦٢,١٩٧)	(١٨٠,٨٨٤)	توزيعات على الودائع الإسلامية والأرباح المدفوعة لحاملي الصكوك
٤٦٠,٤٤٣	٥٢٨,٦٩١	صافي الإيرادات من التمويل الإسلامي والمنتجات الاستثمارية الإسلامية
٢,١٤٦,٤٠٦	٢,٨٥١,٣٢٦	إجمالي صافي إيرادات الفوائد والإيرادات من التمويل الإسلامي والمنتجات الاستثمارية الإسلامية
٤٨٧,٠٤٣	٥٣٢,٥٩٥	٢٣ صافي إيرادات الرسوم والعمولات
١١٦,٦٩٤	٤٥٥,٤٤٤	٢٤ صافي إيرادات المتاجرة
١٨٥,٥٣٣	٧٢,٦٤٥	٢٥ إيرادات تشغيلية أخرى
٢,٩٣٥,٦٧٦	٣,٩١٢,٠١٠	إيرادات تشغيلية
(١,١١٧,٥٣٦)	(١,٢٣١,١٨٧)	٢٦ مصاريف تشغيلية
١,٨١٨,١٤٠	٢,٦٨٠,٨٢٣	أرباح تشغيلية قبل رسوم الانخفاض في القيمة
(٢٩٤,٢٧٨)	(٧٤٧,٩٣٢)	٢٧ رسوم الانخفاض في القيمة
١,٥٢٣,٨٦٢	١,٩٣٢,٨٩١	أرباح بعد رسوم الانخفاض في القيمة
٢,٠٢٩	٨٣٥	الحصة من أرباح شركات زميلة
١,٥٢٥,٨٩١	١,٩٣٣,٧٢٦	الأرباح قبل الضريبة
(٢٨,٧٣٨)	(٥٥,٣٩٧)	رسوم ضريبة الدخل الخارجية
١,٤٩٧,١٥٣	١,٨٧٨,٣٢٩	الأرباح للفترة من العمليات المستمرة
(١٣,٦٧١)	-	الخسائر من العمليات غير المستمرة
١,٤٨٣,٤٨٢	١,٨٧٨,٣٢٩	الأرباح للفترة
١,٤٨٣,٥٠٣	١,٨٧٨,٩٧٦	العائد إلى:
(٢١)	(٦٤٧)	حامل أسهم البنك
١,٤٨٣,٤٨٢	١,٨٧٨,٣٢٩	الحصص غير المسيطرة
		الأرباح للفترة
٠.١٩	٠.٢٣	٢٨ ربحية السهم الأساسية والمخفضة (درهم)

تشكل الإيضاحات المرفقة من ١ إلى ٣٤ جزءاً لا يتجزأ من هذه المعلومات المالية المرحلية الموحدة الموجزة.

بيان الإيرادات الشاملة المرحلي الموحد الموجز (غير مدقق)
لفترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس ٢٠٢٣

الثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس		
٢٠٢٢	٢٠٢٣	
ألف درهم	ألف درهم	
١,٤٨٣,٤٨٢	١,٨٧٨,٣٢٩	الأرباح للفترة
البندود التي قد يتم إعادة تصنيفها لاحقاً إلى بيان الدخل المرحلي الموحد الموجز		
(١٢١,١٩٦)	(٧٧,٤٤١)	صافي الحركة في احتياطي صرف العمليات الأجنبية (إيضاح ١٩)
٦٢,٥٣٦	١٠٣,٠٦٠	صافي الحركة في احتياطي تحوط التدفقات النقدية (إيضاح ١٩)
(٧٩٢,٤٣٥)	(١٣١,١٧٤)	صافي الحركة في احتياطي إعادة تقييم أدوات الدين المصنفة بالقيمة العادلة من خلال الإيرادات الشاملة الأخرى (إيضاح ١٩)
(٨٥١,٠٩٥)	(١٠٥,٥٥٥)	
البندود التي قد لا يتم إعادة تصنيفها لاحقاً إلى بيان الدخل المرحلي الموحد الموجز		
٩,٩٢١	(١٣,٠١٧)	صافي الحركة في احتياطي إعادة تقييم أدوات حقوق الملكية المصنفة بالقيمة العادلة من خلال الإيرادات الشاملة الأخرى (إيضاح ١٩)
(٨٤١,١٧٤)	(١١٨,٥٧٢)	الخسائر الشاملة الأخرى للفترة
٦٤٢,٣٠٨	١,٧٥٩,٧٥٧	إجمالي الإيرادات الشاملة للفترة
العائد إلى:		
٦٤٢,٥٣٧	١,٧٦٠,٦١٢	حاملو أسهم البنك
(٢٢٩)	(٨٥٥)	الحصص غير المسيطرة
٦٤٢,٣٠٨	١,٧٥٩,٧٥٧	إجمالي الإيرادات الشاملة للفترة

تشكل الإيضاحات المرفقة من ١ إلى ٣٤ جزءاً لا يتجزأ من هذه المعلومات المالية المرحلية الموحدة الموجزة.

بيان التغيرات في حقوق الملكية المرحلي الموحد الموجز (غير مدقق)
لفترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس ٢٠٢٣

إجمالي حقوق الملكية ألف درهم	الحصص غير المسيطرة ألف درهم	حقوق الملكية العائدة إلى حاملي أسهم البنك ألف درهم	سندات رأس المال ألف درهم	أرباح محتجزة ألف درهم	احتياطات أخرى ألف درهم	علاوة إصدار ألف درهم	رأس المال ألف درهم
٦١,٤٢٦,١٣٧	٧,٧٥٨	٦١,٤١٨,٣٧٩	٦,٠٠٠,٠٠٠	٢٣,٠٣٥,٣٧٥	٧,٥٤٦,٧٤٣	١٧,٨٧٨,٨٨٢	٦,٩٥٧,٣٧٩
١,٨٧٨,٣٢٩	(٦٤٧)	١,٨٧٨,٩٧٦	-	١,٨٧٨,٩٧٦	-	-	-
(١١٨,٥٧٢)	(٢٠٨)	(١١٨,٣٦٤)	-	-	(١١٨,٣٦٤)	-	-
٦,٨١٠	-	٦,٨١٠	-	٤,٤٩٠	٢,٣٢٠	-	-
٣٠٤	-	٣٠٤	-	٣٠٤	-	-	-
(١,٢٥٢,٣٢٨)	-	(١,٢٥٢,٣٢٨)	-	(٣,٨٢٦,٥٥٩)	٢,٢١١,٦٦٣	-	٣٦٢,٥٦٨
(١٧٣,٧٤٠)	-	(١٧٣,٧٤٠)	-	(١٧٣,٧٤٠)	-	-	-
٦١,٧٦٦,٩٤٠	٦,٩٠٣	٦١,٧٦٠,٠٣٧	٦,٠٠٠,٠٠٠	٢٠,٩١٨,٨٤٦	٩,٦٤٢,٣٦٢	١٧,٨٧٨,٨٨٢	٧,٣١٩,٩٤٧
٥٩,٣٧٠,٠٢٦	١٠,٢٢٦	٥٩,٣٥٩,٨٠٠	٦,٠٠٠,٠٠٠	١٩,٢٤٠,١٥٨	٩,٢٨٣,٣٨١	١٧,٨٧٨,٨٨٢	٦,٩٥٧,٣٧٩
١,٤٨٣,٤٨٢	(٢١)	١,٤٨٣,٥٠٣	-	١,٤٨٣,٥٠٣	-	-	-
(٨٤١,١٧٤)	(٢٠٨)	(٨٤٠,٩٦٦)	-	-	(٨٤٠,٩٦٦)	-	-
(١,٢٤١)	-	(١,٢٤١)	-	٥,٢٦٤	(٦,٥٠٥)	-	-
(١,٠٩٥)	-	(١,٠٩٥)	-	(١,٠٩٥)	-	-	-
-	(٢٧٣)	٢٧٣	-	١٧٣	١٠٠	-	-
(٢,٥٧٤,٢٣٠)	-	(٢,٥٧٤,٢٣٠)	-	(٢,٥٧٤,٢٣٠)	-	-	-
(٣٩)	(٣٩)	-	-	-	-	-	-
(٨٣,٩٦٩)	-	(٨٣,٩٦٩)	-	(٨٣,٩٦٩)	-	-	-
٥٧,٣٥١,٧٦٠	٩,٦٨٥	٥٧,٣٤٢,٠٧٥	٦,٠٠٠,٠٠٠	١٨,٠٦٩,٨٠٤	٨,٤٣٦,٠١٠	١٧,٨٧٨,٨٨٢	٦,٩٥٧,٣٧٩

كما في ١ يناير ٢٠٢٣

الأرباح / (الخسائر) للفترة

الخسائر الشاملة الأخرى للفترة (إيضاح ١٩)

تحركات أخرى

مبالغ محولة ضمن حقوق الملكية عند استبعاد استثمارات في

أدوات حقوق ملكية مصنفة بالقيمة العادلة من خلال الإيرادات

الشاملة الأخرى (إيضاح ١٩)

توزيعات أرباح مدفوعة لحاملي أسهم البنك (إيضاح ١٨)

قسائم مدفوعة على سندات رأس المال (إيضاح ٢٨)

كما في ٣١ مارس ٢٠٢٣

الأرباح / (الخسائر) للفترة

الخسائر الشاملة الأخرى للفترة (إيضاح ١٩)

تحركات أخرى

مبالغ محولة ضمن حقوق الملكية عند استبعاد استثمارات في

أدوات حقوق ملكية مصنفة بالقيمة العادلة من خلال الإيرادات

الشاملة الأخرى (إيضاح ١٩)

تعديل نتيجة التغيرات في الحصص غير المسيطرة

توزيعات أرباح مدفوعة لحاملي أسهم البنك

توزيعات أرباح مدفوعة إلى حاملي أسهم غير مسيطرين بشركة

تابعة

قسائم مدفوعة على سندات رأس المال (إيضاح ٢٨)

كما في ٣١ مارس ٢٠٢٢

بعد اجتماع الجمعية العمومية العادية السنوي المنعقد بتاريخ ٢٠ مارس ٢٠٢٣، وافق المساهمون على توزيع أرباح نقدية وأسهم مقترحة بقيمة ٣,٨٢٦,٥٥٩ ألف درهم لسنة ٢٠٢٢، بواقع ٠.٥٥ درهم للسهم الواحد، والتي تمثل ٥٥٪ من رأس المال المدفوع (إيضاح ١٨) - (لسنة ٢٠٢١ - أرباح نقدية بقيمة ٢,٥٧٤,٢٣٠ ألف درهم)، بواقع ٠.٣٧ درهم توزيعات أرباح للسهم الواحد، والتي تمثل ٣٧٪ من رأس المال المدفوع).

تشكل الإيضاحات المرفقة من ١ إلى ٣٤ جزءاً لا يتجزأ من هذه المعلومات المالية المرحلية الموحدة الموجزة.

بيان التدفقات النقدية المرحلي الموحد الموجز (غير مدقق)
لفترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس ٢٠٢٣

الثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس		
٢٠٢٢	٢٠٢٣	
ألف درهم	ألف درهم	
		الأنشطة التشغيلية
١,٥١٢,٢٢٠	١,٩٣٣,٧٢٦	الأرباح قبل الضريبة بما في ذلك الخسائر من العمليات غير المستمرة
		تعديلات لـ:
١٠١,٧٩٩	٩٧,٤٥٦	استهلاك ممتلكات ومعدات (إيضاح ٢٦)
٢٣,٩٢٣	٢٣,٣٣٩	إطفاء موجودات غير ملموسة (إيضاح ٢٦)
٤١٦,٧٣٨	٨٨٩,٥٠٣	رسوم الانخفاض في القيمة
(٢,٠٢٩)	(٨٣٥)	الحصة من أرباح شركات زميلة
(٧٧,٧٢٦)	(٥٤,٨٧٢)	عكس خصومات
(٤٢,٨٠٥)	(١,٦٨٣)	صافي الأرباح من استبعاد استثمارات في أوراق مالية (إيضاح ٢٥)
٥٤,٧٨٤	(٢٥,٤١٩)	إطفاء (خصم) / علاوة على استثمارات في أوراق مالية
(٦,١٠٤)	(٩,٧٢٢)	إيرادات توزيعات الأرباح (إيضاح ٢٥)
٢٣٧,٣٦٩	٣٠٨,٥٦٥	إطفاء ورسملة فوائد على قروض وأوراق تجارية باليورو
١٩,٦١٢	(١٧٨,٨٢٠)	صافي (الأرباح) / الخسائر من موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر (إيضاح ٢٤)
٧,٢٥٨	٥٠٥	الجزء غير الفعال من التحوطات - خسائر (إيضاح ٧)
٣,٧٦٩	٦,٨١٠	مصاريف خطة حوافز الموظفين (إيضاح ١٩)
٢,٢٤٨,٨٠٨	٢,٩٨٨,٥٥٣	التدفقات النقدية من الأنشطة التشغيلية قبل التغيرات في الموجودات والمطلوبات التشغيلية
(١٦٠,٨٣٨)	١,٣٣٥,٧٠٨	صافي الحركة في المبالغ المستحقة من البنوك
١٢٢,٠٣٦	٦٥,٦٦٧	صافي الحركة في الأدوات المالية المشتقة
(٦٧٩,٨٧٧)	(٣,٩١٥,٩٤٦)	صافي مشتريات موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر
(٢,٤٥٤,٥٩٦)	(٦,٧٢٩,٨٥٥)	صافي الحركة في القروض والسلفيات للعملاء
(٥٤٩)	(٤٨١,٠٦٩)	صافي الحركة في الموجودات الأخرى
١,٢٢٧,٠٦١	(٨٩٥,٩٥٠)	صافي الحركة في المبالغ المستحقة إلى البنوك
(١,٧٩٥,٦٠٠)	٣,٧٦٩,٣٧٧	صافي الحركة في ودائع من العملاء
٣٩٤,٢٠٠	٩١٨,٨٢٩	صافي الحركة في المطلوبات الأخرى
(١,٠٩٩,٣٥٥)	(٢,٩٤٤,٦٨٦)	صافي النقد المستخدم في العمليات
(٢٣,٤٦٢)	(٢٥,١٢٠)	ضرائب دخل خارجية مدفوعة
(١,١٢٢,٨١٧)	(٢,٩٦٩,٨٠٦)	صافي النقد المستخدم في الأنشطة التشغيلية
		الأنشطة الاستثمارية
١٢,٣٨٧,٠٣٠	١٦,٠٥٦,٨٢١	صافي متحصلات من استرداد / استبعاد استثمار في أوراق مالية
(١٦,٠٣٧,٠٧٩)	(٢٢,٥٠١,٢٨٠)	صافي مشتريات استثمار في أوراق مالية
٦,١٠٤	٩,٧٢٢	توزيعات أرباح مستلمة من استثمار في أوراق مالية (إيضاح ٢٥)
١,٦٢٠	-	توزيعات أرباح مستلمة من شركات زميلة
(١٤١,٠١٢)	(٨٤,٨٤٧)	صافي مشتريات ممتلكات ومعدات
(٣,٧٨٣,٣٣٧)	(٦,٥١٩,٥٨٤)	صافي النقد المستخدم في الأنشطة الاستثمارية
		الأنشطة التمويلية
١,٤٦٩,٢٧٧	٣,٠٧١,٨٩٨	صافي الحركة في الأوراق التجارية باليورو
٢٠,٩٥٨,٧١٤	١٨,٧٦١,٠٣٠	صافي المتحصلات من القروض
(١٢,٥٧٦,٩٨٧)	(١٩,٠٠٧,٣٨٣)	تسديد قروض
(٢٨,٦٦٧)	(٢٥,٠٣٠)	دفعات التزامات عقود الإيجار
(٢,٥٧٤,٢٣٠)	-	توزيعات أرباح مدفوعة إلى حاملي أسهم البنك
(٣٩)	-	توزيعات أرباح مدفوعة إلى حاملي أسهم غير مسيطرين بشركة تابعة
(٨٣,٩٦٩)	(١٧٣,٧٤٠)	قسائم مدفوعة على سندات رأس المال (إيضاح ٢٨)
٧,١٦٤,٠٩٩	٢,٦٢٦,٧٧٥	صافي النقد من الأنشطة التمويلية
(٣٢٠,٠٩٦)	(٦٢٣,٧٠٩)	تأثير التغيرات في معدلات الصرف على النقد وما يعادله
١,٩٣٧,٨٤٩	(٧,٤٨٦,٣٢٤)	صافي (النقص) / الزيادة في النقد وما يعادله
٣٢,٤٣٥,٧٠٠	٣٩,٠٥٨,١١٤	النقد وما يعادله في بداية الفترة
٣٤,٣٧٣,٥٤٩	٣١,٥٧١,٧٩٠	النقد وما يعادله في نهاية الفترة

تشكل الإيضاحات المرفقة من ١ إلى ٣٤ جزءاً لا يتجزأ من هذه المعلومات المالية المرحلية الموحدة الموجزة.

بيان التدفقات النقدية المرحلي الموحد الموجز (غير مدقق) (تابع)
لفترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس ٢٠٢٣

النقد وما يعادله

يتألف النقد وما يعادله المدرج في بيان التدفقات النقدية المرحلي الموحد الموجز من المبالغ التالية:

كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٢ مدققة ألف درهم	كما في ٣١ مارس ٢٠٢٣ غير مدققة ألف درهم	
٣٩,٤٣٠,٨٨٢	٢٦,٤١٣,٩٦٨	نقد وأرصدة لدى البنوك المركزية (إيضاح ٤)
٨,٩٠٣,١٤١	١٢,٥١٢,٥٨٨	ودائع وأرصدة مستحقة من البنوك (باستثناء قروض وسلفيات للبنوك) (إيضاح ٥)
(٩,٧١٩,١٩٣)	(٧,٨٣٥,٩٨٢)	مبالغ مستحقة للبنوك (إيضاح ١٣)
٣٨,٦١٤,٨٣٠	٣١,٠٩٠,٥٧٤	
		ناقصاً: نقد وأرصدة لدى البنوك المركزية وودائع وأرصدة مستحقة من البنوك
(٦,٣٣٦,٧٥٢)	(٥,٤٠٢,٨٧٠)	— ذات فترات استحقاق أصلية تتجاوز ٣ أشهر
٦,٧٨٠,٠٣٦	٥,٨٨٤,٠٨٦	زائداً: مبالغ مستحقة للبنوك — ذات فترات استحقاق أصلية تتجاوز ٣ أشهر
٣٩,٠٥٨,١١٤	٣١,٥٧١,٧٩٠	إجمالي النقد وما يعادله

تشكل الإيضاحات المرفقة من ١ إلى ٣٤ جزءاً لا يتجزأ من هذه المعلومات المالية المرحلية الموحدة الموجزة.

١. معلومات عامة

إن بنك أبوظبي التجاري ش.م.ع. ("بنك أبوظبي التجاري" أو "البنك") هو شركة مساهمة عامة محدودة المسؤولة مسجلة في إمارة أبوظبي بدولة الإمارات العربية المتحدة. يتمثل النشاط الرئيسي للبنك وشركائه التابعة (يشار إليها معاً بـ "المجموعة") في تقديم الخدمات المصرفية للأفراد والشركات والخدمات المصرفية الإسلامية والخدمات المالية الأخرى.

تتم الأنشطة المصرفية الإسلامية للمجموعة وفقاً لمبادئ الشريعة الإسلامية وفقاً لتفسيرها من قبل لجنة الرقابة الشرعية الداخلية بالإضافة إلى المعايير والقرارات الصادرة عن الهيئة الشرعية العليا لمصرف الإمارات العربية المتحدة المركزي.

إن البنك مدرج في سوق أبوظبي للأوراق المالية (مؤشر أسهم: ADCB).

إن عنوان المقر الرئيسي المسجل للبنك هو مبنى الفرع الرئيسي لبنك أبوظبي التجاري ش.م.ع، شارع الشيخ زايد بن سلطان، قطعة ج-٣٣، قطاع هـ-١١، ص.ب ٩٣٩، أبوظبي، الإمارات العربية المتحدة.

٢. ملخص السياسات المحاسبية الهامة

١-٢ أساس الإعداد

لقد تم إعداد المعلومات المالية المرحلية الموحدة الموجزة وفقاً لمبدأ الاستمرارية ووفقاً لمعيار المحاسبة الدولي رقم ٣٤ - التقارير المالية المرحلية، ولا تشمل كافة المعلومات المطلوبة للبيانات المالية السنوية الشاملة ويجب قراءتها إلى جانب البيانات المالية الموحدة للمجموعة للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٢، والتي تم إعدادها وفقاً للمعايير الدولية لإعداد التقارير المالية والتفسيرات الصادرة عن لجنة تفسيرات التقارير المالية الدولية والمتطلبات ذات الصلة بالقوانين.

تم اتباع نفس السياسات المحاسبية وطرق العرض والاحتساب في هذه المعلومات المالية المرحلية الموحدة الموجزة كما تم تطبيقها في إعداد وعرض البيانات المالية الموحدة للمجموعة للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٢.

تمت إعادة تصنيف وإعادة ترتيب بعض إيضاحات / أرقام إفصاحات المعلومات المالية المرحلية الموحدة الموجزة للمجموعة للفترة السابقة لتتوافق مع عرض الفترة الحالية.

إن النتائج لفترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس ٢٠٢٣، لا تعتبر بالضرورة مؤشراً على النتائج المتوقعة للسنة المالية التي سوف تنتهي في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٣.

لقد تم إعداد هذه المعلومات المالية المرحلية الموحدة الموجزة وعرضها بدرهم الإمارات العربية المتحدة (الدراهم)، وهو العملة التشغيلية وعملة العرض للمجموعة، كما تم تقريبها إلى أقرب ألف درهم ما لم يُشار إلى خلاف ذلك.

يتطلب إعداد المعلومات المالية المرحلية الموحدة الموجزة وفقاً للمعايير الدولية لإعداد التقارير المالية من الإدارة وضع أحكام وتقديرات وافتراسات تؤثر على تطبيق السياسات المحاسبية والمبالغ المدرجة للموجودات والمطلوبات والإيرادات والمصاريف. قد تختلف النتائج الفعلية عن هذه التقديرات.

كانت الجوانب الرئيسية للأحكام والتقديرات والافتراضات المطبقة في هذه المعلومات المالية المرحلية الموحدة الموجزة، بما في ذلك المصادر الرئيسية للتقديرات غير المؤكدة هي نفسها المطبقة في البيانات المالية الموحدة للمجموعة للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٢.

٢. ملخص السياسات المحاسبية الهامة (تابع)

٢-٢ تطبيق المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية الجديدة والمعدلة

٢-٢-١ المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية الجديدة والمعدلة الفعالة للفترات المحاسبية التي تبدأ في أو بعد ١ يناير ٢٠٢٣

في الفترة الحالية، قامت المجموعة بتطبيق التعديلات على معيار المحاسبة الدولي رقم ١ والمعيار رقم ١٧ من المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية والمعيار رقم ٩ من المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية ومعيار المحاسبة الدولي رقم ١٢ ومعيار المحاسبة الدولي رقم ٨. لم يكن لتطبيق هذه التعديلات على المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية أي تأثير مادي على المبالغ المعلنة للفترة الحالية والفترات السابقة ولكن قد تؤثر على محاسبة المعاملات أو الترتيبات المستقبلية للمجموعة.

بخلاف ما ذكر أعلاه، لم تكن هناك أية معايير دولية لإعداد التقارير المالية أو تعديلات أو تفسيرات جوهرية أخرى فعالة للمرة الأولى للسنة المالية التي تبدأ في أو بعد ١ يناير ٢٠٢٣.

٢-٢-٢ المعايير والتفسيرات الصادرة ولكنها غير فعالة بعد

لم تقم المجموعة بشكل مبكر بتطبيق أية معايير دولية لإعداد تقارير مالية جديدة ومعدلة صادرة ولكنها غير فعالة بعد.

فعالة للفترات السنوية
التي تبدأ في أو بعد

المعايير الجديدة والتعديلات الهامة على المعايير القابلة للتطبيق على المجموعة:

التزامات الإيجار في البيع وإعادة التأجير (تعديلات على المعيار رقم ١٦ من المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية) - توضح التعديلات كيفية قيام البائع - المستأجر لاحقاً بقياس معاملات البيع وإعادة التأجير التي تفي بمتطلبات المعيار رقم ١٥ من المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية ليتم احتسابها كعملية بيع.

الالتزامات غير المتداولة والتعهدات (تعديلات على معيار المحاسبة الدولي رقم ١) - يوضح التعديل كيفية تأثير الشروط التي يجب على المنشأة الالتزام بها خلال اثني عشر شهراً بعد فترة التقرير على تصنيف الالتزام.

بيع موجودات أو المساهمة بها بين مستثمر وشركته الزميلة أو ائتلافه المشترك (تعديلات على المعيار رقم ١٠ من تاريخ التفعيل مؤجل إلى المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية "البيانات المالية الموحدة" والمعيار المحاسبي الدولي رقم ٢٨ "الاستثمارات في أجل غير مسمى، متاح شركات زميلة وائتلافات مشتركة").

تتوقع الإدارة أن يتم تطبيق هذه التعديلات في المعلومات المالية في أول فترة يصبح فيها تطبيقها إلزامياً. تقوم الإدارة حالياً بتقييم تأثير هذه المعايير والتعديلات.

٢. ملخص السياسات المحاسبية الهامة (تابع)

٣-٢ أساس التوحيد

تتضمن هذه المعلومات المالية المرحلية الموحدة الموجزة البيانات المالية للبنك وشركاته التابعة (يُشار إليها معاً بـ "المجموعة").

الشركات التابعة

إن الشركات التابعة هي المنشآت التي تخضع لسيطرة المجموعة. تسيطر المجموعة على منشأة ما عندما تكون معرضة للعوائد المتغيرة أو لديها حقوق فيها نتيجة ارتباطها بالمنشأة إضافة إلى قدرتها على التأثير على تلك العوائد من خلال سيطرتها على المنشأة. يتم إدراج البيانات المالية للشركات التابعة ضمن المعلومات المالية المرحلية الموحدة الموجزة اعتباراً من تاريخ بدء السيطرة حتى تاريخ انتهاء هذه السيطرة.

فيما يلي قائمة الشركات التابعة للبنك كما في ٣١ مارس ٢٠٢٣:

التأسيس					
اسم الشركة التابعة	نسبة الملكية	السنة	البلد	الأنشطة الرئيسية	
أبوظبي التجاري للأوراق المالية ذ.م.م	٪١٠٠	٢٠٠٥	الإمارات العربية المتحدة	الوساطة في تجارة الأدوات المالية والأسهم.	
شركة أبوظبي التجاري للعقارات ذ.م.م	٪١٠٠	٢٠٠٥	الإمارات العربية المتحدة	إدارة العقارات والخدمات الاستشارية.	
كينتك لتطوير البنية التحتية ذ.م.م	٪١٠٠	٢٠٠٦	الإمارات العربية المتحدة	الاستثمارات المالية.	
شركة أبوظبي التجاري لتطوير للعقارات ذ.م.م ^(١)	٪١٠٠	٢٠٠٦	الإمارات العربية المتحدة	تطوير العقارات.	
شركة أبوظبي التجاري للخدمات الهندسية ذ.م.م	٪١٠٠	٢٠٠٧	الإمارات العربية المتحدة	الخدمات الهندسية.	
بنك أبوظبي التجاري فايننس (كايمان) المحدودة	٪١٠٠	٢٠٠٨	جزر الكايمن	أنشطة تمويل الخزينة.	
أسواق بنك أبوظبي التجاري (كايمان) المحدودة	٪١٠٠	٢٠٠٨	جزر الكايمن	الأنشطة المرتبطة بالخزينة.	
بنك أبوظبي التجاري آل تي أي بي (أي أو أم) ليمتد	حصص مسيطرة	٢٠٠٨	جزيرة مان	أنشطة أمناء الاستثمار.	
بنك أبوظبي التجاري (مكتب تمثيل المملكة المتحدة) المحدودة ^(٢)	٪١٠٠	٢٠٠٨	المملكة المتحدة	مكتب تمثيل في المملكة المتحدة ووكيل خدمات.	
إتمام للخدمات منطقة حرة ش.ذ.م.م	٪١٠٠	٢٠١٠	الإمارات العربية المتحدة	تخليص المعاملات والدعم الإداري للمجموعة.	
أد إن إيه سي فينتشرز ذ.م.م.	٪٩٩.٧٥	٢٠١٢	البحرين	أنشطة أمناء الاستثمار.	
إتمام للخدمات ش.ذ.م.م	٪١٠٠	٢٠١٣	الإمارات العربية المتحدة	تخليص المعاملات والدعم الإداري للمجموعة.	
بنك أبوظبي التجاري لإدارة الأصول المحدودة	٪١٠٠	٢٠١٨	الإمارات العربية المتحدة	إدارة الثروات والخدمات المصرفية الخاصة.	
شركة الوفاق للاستثمار العقاري ش.م.خ	٪٩٠.٠٨	٢٠٠٦	الإمارات العربية المتحدة	أنشطة الاستثمار العقاري.	
بنك أبوظبي التجاري - مصر (المعروف سابقاً ببنك الاتحاد الوطني - مصر)	٪٩٩.٩٠	١٩٨١	مصر	الأعمال التجارية المصرفية.	
مصرف الهلال ش.م.ع.	٪١٠٠	٢٠٠٧	الإمارات العربية المتحدة	الأنشطة المصرفية الإسلامية.	
مصرف الهلال الإسلامي ش.م.ع.	٪١٠٠	٢٠١٠	كازاخستان	الأنشطة المصرفية الإسلامية.	
الهلال للتأجير آل تي بي	٪١٠٠	٢٠١١	كازاخستان	عمليات التأجير المتوافقة مع أحكام الشريعة الإسلامية.	
شركة مصرف الهلال للصكوك المحدودة	حصص مسيطرة	٢٠١١	جزر الكايمن	أنشطة تمويل الخزينة.	
الحر ١ القابضة المحدودة	٪١٠٠	٢٠٢٢	الإمارات العربية المتحدة	أنشطة الاستثمار العقاري.	
الحر ٢ القابضة المحدودة	٪١٠٠	٢٠٢٢	الإمارات العربية المتحدة	أنشطة الاستثمار العقاري.	
شركة صكوك بنك أبوظبي التجاري المحدودة	حصص مسيطرة	٢٠٢٣	جزر الكايمن	أنشطة تمويل الخزينة.	

(١) غير عاملة

(٢) تحت التصفية

لا يوجد لدى المجموعة أية شركة تابعة ذات حصص غير مسيطرة هامة.

٢. ملخص السياسات المحاسبية الهامة (تابع)**٣-٢ أساس التوحيد (تابع)****إدارة الصناديق**

يقوم البنك بإدارة والإشراف على الموجودات المحتفظ بها في صناديق حصص الاستثمار بالنيابة عن المستثمرين. لا يتم إدراج البيانات المالية لهذه المنشآت ضمن المعلومات المالية المرحلية الموحدة الموجزة إلا إذا كان البنك مسيطراً على المنشأة، كما ذكر أعلاه.

فقدان السيطرة

عند فقدان السيطرة، تقوم المجموعة بإيقاف الاعتراف بموجودات ومطلوبات الشركة التابعة وأية حصص غير مسيطرة ومكونات حقوق الملكية الأخرى المتعلقة بالشركة التابعة. يتم الاعتراف بأي فائض أو عجز ناتج عن فقدان السيطرة ضمن بيان الدخل المرحلي الموحد الموجز. في حال احتفظت المجموعة بأية حصص في الشركة التابعة السابقة، يتم قياس هذه الحصص بالقيمة العادلة عند فقدان السيطرة. يتم لاحقاً احتساب هذه الحصص كشركة مستثمر فيها محتسبة وفقاً لطريقة حقوق الملكية أو وفقاً للسياسة المحاسبية للمجموعة بالنسبة للأدوات المالية وذلك استناداً إلى مستوى التأثير المحتفظ به.

المعاملات المحذوفة عند التوحيد

يتم حذف كافة الأرصدة والإيرادات والمصاريف والتدفقات النقدية الناتجة عن المعاملات ما بين شركات المجموعة بالكامل عند التوحيد.

استثمار في شركات زميلة

إن الشركات الزميلة هي تلك المنشآت التي يكون لدى المجموعة تأثير جوهري عليها. إن التأثير الجوهري هو القدرة على المشاركة في قرارات السياسة المالية والتشغيلية في الشركة المستثمر فيها ولكن ليس سيطرة أو سيطرة مشتركة على تلك السياسات.

يتم احتساب الاستثمارات في الشركات الزميلة باستخدام طريقة حقوق الملكية ويتم الاعتراف بها مبدئياً بالتكلفة. تتضمن تكلفة الاستثمارات تكاليف المعاملات.

تتضمن المعلومات المالية المرحلية الموحدة الموجزة حصة المجموعة من الأرباح أو الخسائر والإيرادات الشاملة الأخرى للاستثمار في شركات زميلة، بعد التعديلات لتتوافق مع السياسات المحاسبية للمجموعة، وذلك من تاريخ بداية التأثير الجوهري وحتى تاريخ توقف ذلك التأثير.

عندما تتجاوز حصة المجموعة من الخسائر حصتها في الشركة المستثمر فيها المحتسبة وفقاً لطريقة حقوق الملكية، عندها يتم تخفيض القيمة الدفترية للاستثمار، والتي تتضمن أية حصص طويلة الأجل تشكل جزءاً منها، إلى صفر. يتوقف الاعتراف بأية خسائر إضافية أخرى إلا إلى الحد الذي يكون فيه لدى المجموعة التزامات أو قدمت دفعات بالنيابة عن الشركة المستثمر فيها.

ترتيبات مشتركة

إن الترتيبات المشتركة هي الترتيبات التي تمتلك المجموعة سيطرة مشتركة عليها، والتي تم إنشاؤها من خلال العقود التي تتطلب موافقة بالإجماع على القرارات حول الأنشطة التي يكون لها تأثير جوهري على عوائد الترتيبات. يتم تصنيف واحتساب الترتيبات كما يلي:

العملية المشتركة – عندما يكون للمجموعة حقوق في الموجودات والتزامات في المطلوبات المتعلقة بترتيب ما، تقوم المجموعة باحتساب موجوداتها ومطلوباتها ومعاملاتها، بما في ذلك حصتها في تلك المحتفظ بها أو المتكدة بشكل مشترك، فيما يتعلق بالعملية المشتركة.

الائتلاف المشترك – عندما يكون للمجموعة حقوق فقط في صافي موجودات الترتيبات، تقوم المجموعة باحتساب حصتها باستخدام طريقة حقوق الملكية، كما في حالة الشركات الزميلة.

٢. ملخص السياسات المحاسبية الهامة (تابع)

٤-٢ الضرائب

في ٩ ديسمبر ٢٠٢٢، أصدرت وزارة المالية بدولة الإمارات العربية المتحدة المرسوم بقانون اتحادي رقم ٤٧ لسنة ٢٠٢٢ بشأن فرض ضرائب اتحادية على الشركات والأعمال (القانون) لفرض وتطبيق ضريبة اتحادية على الشركات في دولة الإمارات العربية المتحدة. تسري الضريبة الاتحادية على الشركات للسنوات المحاسبية التي تبدأ في أو بعد ١ يونيو ٢٠٢٣. بالنسبة للمجموعة، سوف يتم تطبيق الضرائب الاتحادية اعتباراً من ١ يناير ٢٠٢٤. سيتم تطبيق معدل ٩٪ على الدخل الخاضع للضريبة الذي يتجاوز ٣٧٥,٠٠٠ درهم. بالإضافة إلى ذلك، هناك العديد من القرارات الأخرى التي لم يتم الانتهاء منها بعد بموجب قرار مجلس الوزراء والتي تعتبر هامة. ستواصل المجموعة متابعة قرارات مجلس الوزراء الهامة لتحديد التأثير على المعلومات المالية المرحلية الموحدة الموجزة، سواء من منظور الضرائب الحالية أو المؤجلة.

٣. المرحلة ٢ من عملية تعديل معدل إيبور

تتضمن المرحلة ٢ من تعديلات إيبور عدداً من الإعفاءات والإفصاحات الإضافية. وتطبق الإعفاءات عند تحويل أداة مالية من معدل إيبور إلى معدل خالي من المخاطر. توفر المرحلة ٢ من تعديلات إيبور إعفاءات مؤقتة تسمح باستمرار علاقات التحوط لدى المجموعة عند استبدال معيار سعر الفائدة المرجعي الحالي بمعدل خالي من المخاطر. وتتطلب الإعفاءات من المجموعة تعديل تصنيفات التحوط وتوثيق التحوط. ويشمل ذلك إعادة تعريف المخاطر الخاضعة للتحوط للإشارة إلى المعدلات الخالية من المخاطر، وإعادة تعريف وصف أداة التحوط و / أو البند الخاضع للتحوط للإشارة إلى المعدلات الخالية من المخاطر وتعديل طريقة تقييم فعالية التحوط. ويجب إجراء تحديثات على وثائق التحوط بنهاية فترة التقرير التي يجري فيها الاستبدال. يجوز للمجموعة تحديد سعر الفائدة كعنصر مخاطر تحوط غير محدد تعاقدياً للتغيرات في القيمة العادلة أو التدفقات النقدية للبند الخاضع للتحوط، شريطة أن يكون عنصر مخاطر سعر الفائدة قابلاً للتحديد بشكل منفصل، على سبيل المثال، هو معيار ثابت يستخدم على نطاق واسع في السوق لتسعير القروض والمشتقات. وفيما يتعلق بالمعدلات الخالية من المخاطر التي لم تصبح معيار مرجعي ثابت بعد، يتم الإعفاء من هذا المطلب شريطة أن تتوقع المجموعة بشكل معقول أن تصبح المعدلات الخالية من المخاطر قابلة للتحديد بشكل منفصل خلال ٢٤ شهراً. وفيما يتعلق بالتحوط من مجموعات البنود، يتعين على المجموعة تحويل تلك الأدوات إلى مجموعات فرعية تستند إلى معدلات خالية من المخاطر. عند التطبيق المبدئي، يجب إعادة تحديد أي علاقات تحوط كانت قبل تطبيق تعديلات المرحلة ٢ من تعديلات إيبور، والتي توقفت فقط بسبب تعديلات إيبور وتفي بالمعايير المؤهلة لمحاسبة التحوط عند تطبيق تعديلات المرحلة ٢ من تعديلات إيبور.

ويبين الجدول أدناه تعرض المجموعة لمعدلات إيبور الجوهرية والتي تخضع للتعديل ولم تتحول بعد إلى المعدلات الخالية من المخاطر. ستظل هذه التعرضات قائمة تعاقدياً إلى أن تتوقف معدلات إيبور وبالتالي، سيتم التحول مستقبلاً. ويستثنى الجدول حالات التعرض لمعدلات إيبور. يستثنى الجدول التعرضات إلى إيبور التي ستنتهي قبل أن يصبح التحول مطلوباً.

الموجودات المالية	المطلوبات المالية	مشتقات التحوط	المشتقات الأخرى
غير المشتقة	غير المشتقة	القيمة الاسمي	القيمة الاسمي
القيمة الدفترية	القيمة الدفترية	ألف درهم	ألف درهم
٦,١٠٢,٤٤٦	١,٣٤٨,٢١٧	٢٢٩,٤٧٠	٢,٩٩٢,١٣٣
٣٣,٤٧٧,١٢٣	٧,٨٦٦,٨٠٠	٥٢,٣٥٥,٧٨٩	١٥٠,٩٧٥,٢٩٠
٣,٩٨٢,٤٨٥	٢٠٢,٣٣٣	٨٠٦,٩٣٣	٧,٢١٤,٨٩٨
٥٢٦,٠٧٢	-	-	-

كما في ٣١ مارس ٢٠٢٣ (غير مدققة)

ليبور الدولار الأمريكي لمدة شهر

ليبور الدولار الأمريكي لمدة ٣ أشهر

ليبور الدولار الأمريكي لمدة ٦ أشهر

ليبور الدولار الأمريكي لمدة ١٢ شهراً

٤. نقد وأرصدة لدى البنوك المركزية، صافي

كما في ٣١ مارس ٢٠٢٣ غير مدققة ألف درهم	كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٢ مدققة ألف درهم
٢,١٤١,٨٨٩	٢,٤٠٣,٤٦٧
٨,٨٧٨,٠٠٠	٢٢,٠٥٨,٣٨١
١٣,٥٣٠,٨٥٨	١٣,٦٠٤,٨٠٧
١,٨٦٣,٢٢١	١,٣٦٤,٢٢٧
٢٦,٤١٣,٩٦٨	٣٩,٤٣٠,٨٨٢
(١,٢٢٨)	(١,٥٧٤)
٢٦,٤١٢,٧٤٠	٣٩,٤٢٩,٣٠٨
نقد في الصندوق	
أرصدة لدى البنوك المركزية (*)	
احتياطيات محتفظ بها لدى البنوك المركزية	
شهادات إيداع لدى البنوك المركزية	
إجمالي النقد والأرصدة لدى البنوك المركزية	
ناقصاً: مخصص الانخفاض في القيمة (إيضاح ١٠)	
إجمالي النقد والأرصدة لدى البنوك المركزية، صافي	
فيما يلي التركيزات الجغرافية:	
داخل دولة الإمارات العربية المتحدة	
خارج دولة الإمارات العربية المتحدة	
٢٣,٥٢٠,٦٤٠	٣٦,٣٨٠,٠٧٦
٢,٨٩٣,٣٢٨	٣,٠٥٠,٨٠٦
٢٦,٤١٣,٩٦٨	٣٩,٤٣٠,٨٨٢
(١,٢٢٨)	(١,٥٧٤)
٢٦,٤١٢,٧٤٠	٣٩,٤٢٩,٣٠٨

(*) تتضمن ودائع الليلة الواحدة بقيمة ٧,٦٠٠,٠٠٠ ألف درهم المودعة لدى مصرف الإمارات العربية المتحدة المركزي بمعدل ٩٠.٤٪ سنوياً (٣١ ديسمبر ٢٠٢٢) - ٢١,٢٠٠,٠٠٠ ألف درهم المودعة لدى مصرف الإمارات العربية المتحدة المركزي بمعدل ٤٠.٤٪ سنوياً)

تمثل الاحتياطيات المحتفظ بها لدى البنوك المركزية ودائع لدى البنوك المركزية بنسب محددة فيما يتعلق بالودائع تحت الطلب وودائع التوفير والودائع لأجل والودائع الأخرى. وفقاً للوائح مصرف الإمارات العربية المتحدة المركزي، وشريطة استيفاء متطلبات الاحتياطي على مدى ١٤ يوماً، يُسمح للبنك بسحب أرصده المحتفظ بها في حساب احتياطي لدى مصرف الإمارات العربية المتحدة المركزي. إن هذه الاحتياطيات متاحة للعمليات اليومية فقط بموجب بعض الشروط المحددة.

٥. ودائع وأرصدة مستحقة من البنوك، صافي

كما في ٣١ مارس ٢٠٢٣ غير مدققة ألف درهم	كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٢ مدققة ألف درهم
١,٢٤٧,٨٢٧	١,٥١٤,٨٩٢
٢,٩٩٧,٥٩٢	٣,٢١٢,٨٦٥
٦,٣٦٨,٨٢٥	١,٧٢٦,٦٠٦
٥٩٨,٨٥٥	٥٨٤,٤١٦
١,٢٩٩,٤٨٩	١,٨٦٤,٣٦٢
٢٦,١٦١,٦١٤	٢٦,٥٦٣,٥٥٤
٣٨,٦٧٤,٢٠٢	٣٥,٤٦٦,٦٩٥
(١٢٣,٢٦٣)	(١٢٧,٤٩٣)
٣٨,٥٥٠,٩٣٩	٣٥,٣٣٩,٢٠٢
أرصدة حساب البنك بعملة أجنبية	
ودائع هامشية	
ودائع لأجل	
إيداعات إعادة الشراء العكسي	
ودائع مربحة	
قروض وسلفيات إلى البنوك	
إجمالي الودائع والأرصدة المستحقة من البنوك	
ناقصاً: مخصص الانخفاض في القيمة (إيضاح ١٠)	
إجمالي الودائع والأرصدة المستحقة من البنوك، صافي	
فيما يلي التركيزات الجغرافية:	
داخل دولة الإمارات العربية المتحدة	
خارج دولة الإمارات العربية المتحدة	
١,٢٣٣,٢٥٤	١,٩٨٧,٦٢١
٣٧,٤٤٠,٩٤٨	٣٣,٤٧٩,٠٧٤
٣٨,٦٧٤,٢٠٢	٣٥,٤٦٦,٦٩٥
(١٢٣,٢٦٣)	(١٢٧,٤٩٣)
٣٨,٥٥٠,٩٣٩	٣٥,٣٣٩,٢٠٢

كما في ٣١ مارس ٢٠٢٣، استلمت المجموعة سندات بقيمة عادلة بلغت ٦٠١,٢٧٥ ألف درهم (٣١ ديسمبر ٢٠٢٢ - ٥٨٥,٢٣٦ ألف درهم) بموجب اتفاقية إعادة الشراء العكسي. تبقى مخاطر وامتيازات هذه السندات مع الطرف المقابل. تخضع السندات المستلمة كضمان لاتفاقيات إعادة الشراء الرئيسية العالمية.

٦. الموجودات المالية بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر

كما في ٣١ مارس ٢٠٢٣ غير مدققة ألف درهم	كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٢ مدققة ألف درهم
١,٢١٦,٦٢٢	١,٤٧١,٩٣٠
٧,٥١٦,١١٨	٣,١٧٠,٣٣٣
٨,٧٣٢,٧٤٠	٤,٦٤٢,٢٦٣
٨٩٧,٢٤٣	٧٣٣,٥٦٦
٧,٨٣٥,٤٩٧	٣,٩٠٨,٦٩٧
٨,٧٣٢,٧٤٠	٤,٦٤٢,٢٦٣

سندات دين(*)

ترتيبات التمويل المنظمة

إجمالي الموجودات المالية بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر

إن التركيز الجغرافي هو كما يلي:

داخل دولة الإمارات العربية المتحدة

خارج دولة الإمارات العربية المتحدة

(*) تشمل الصكوك الإسلامية البالغة لا شيء (٣١ ديسمبر ٢٠٢٢ - ٩,٠٦٠ ألف درهم).

أبرمت المجموعة ترتيبات تمويل منظمة حيث تم تقديم التمويل مقابل موجودات مرجعية معينة وردت بموجب الترتيب واحتفظت بها المجموعة. تبقى المخاطر والامتيازات المتعلقة بهذه الموجودات المرجعية مع الطرف المقابل. إن القيمة العادلة لهذه الموجودات المرجعية كما في ٣١ مارس ٢٠٢٣ بلغت ١١,٠٢٥,٤٣٧ ألف درهم (٣١ ديسمبر ٢٠٢٢ - ٤,٦٢٤,٤٩٥ ألف درهم)، من هذا المبلغ تم قيد ٤,٣٠٣,٤٦٥ ألف درهم (٣١ ديسمبر ٢٠٢٢ - ٤٣٣,٧٦٢ ألف درهم) مقابل قروض إعادة الشراء.

علاوة على ذلك، تلقت المجموعة أيضا صافي ضمانات نقدية بقيمة ٦٣٠,١١٨ ألف درهم (٣١ ديسمبر ٢٠٢٢ - ٢٣٢,٠٥٣ ألف درهم) مقابل ترتيب الهيكل هذا. يخضع ترتيب الهيكل والموجودات ذات الصلة المستلمة لاتفاقيات الرابطة الدولية للمقايضات والمشتقات.

راجع الإيضاح رقم ٩ حول القروض والسلفيات بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر.

٧. أدوات مالية مشتقة

يبين الجدول التالي القيم العادلة الموجبة (الموجودات) والسالبة (المطلوبات) للأدوات المالية المشتقة.

القيم الاسمية ألف درهم	القيم العادلة	
	المطلوبات ألف درهم	الموجودات ألف درهم
كما في ٣١ مارس ٢٠٢٣ (غير مدققة)		
مشتقات محتفظ بها أو صادرة للتداول		
٢٦٥,٠١٨,٥٠٦	٨٩٧,١٩٣	٨٨٧,٥٠٤
١٨٦,٢٤٢,١٤٥	٦,٢٧٤,٥٩٣	٦,٧٩٦,٢٢١
٦١,٩٧٤,٥٥٨	١,١٠٦,٥٨٦	٨٩٣,٥٦٠
٣٢,٩١٦,٨٢٤	٩,٢٥٦	٦,١٥٤
٧,٥٤٦,٩٢٥	١٢١,٣٥٤	١٤٩,٤٩١
٥٦,٣٢٥,٤٧٩	٤٣٩,٤٣٥	٥٨١,٩٧٩
٦١٠,٠٢٤,٤٣٧	٨,٨٤٨,٤١٧	٩,٣١٤,٩٠٩
إجمالي المشتقات المحتفظ بها أو الصادرة للتداول		
مشتقات محتفظ بها كتحوطات للقيمة العادلة		
١٢٤,٢٩٥,٨٧٨	٥,٣٢٠,٤٠٦	٣,٦٣٢,١٠٧
مشتقات محتفظ بها كتحوطات للتدفقات النقدية		
١٣,١٩١,٤٨٨	٨٥,٦٩٢	٣٩٦,٥١٣
٨,٣٥١,٨٤٠	١٧,٠٠١	١٧٧,٧٤٥
٢١,٥٤٣,٣٢٨	١٠٢,٦٩٣	٥٧٤,٢٥٨
٧٧٤,٩٩٢	-	٢٦٢,٥٥٢
٧٥٦,٦٣٨,٦٣٥	١٤,٢٧١,٥١٦	١٣,٧٨٣,٨٢٦
إجمالي الأدوات المالية المشتقة		
كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٢ (مدققة)		
مشتقات محتفظ بها أو صادرة للتداول		
٢٩٩,٢٤٩,٣١٣	١,٠٠٦,٤٠٤	٩٧٢,٨٥٢
١٨٤,٦٦٦,٣٥٧	٧,١٧٠,٢٩٦	٧,٦٢٦,٣٢٢
٦٣,٦٠٣,٨١٩	١,١٨٠,٢٩٩	٩١٨,٦٥٣
٧,٢١٢,١٩٦	٩,٥١٠	١٠,٥٢٥
٥٢١,٥١٣	٤٨,٨٩٧	٥٠,٢٨٠
٧٥,٨٢٨,٢٢٩	٤٣١,٢٠٢	٦٦٢,١٠٢
٦٣١,٠٨١,٤٢٧	٩,٨٤٦,٦٠٨	١٠,٢٤٠,٧٣٤
إجمالي المشتقات المحتفظ بها أو الصادرة للتداول		
مشتقات محتفظ بها كتحوطات للقيمة العادلة		
١٢٠,١٢٢,٨٠٤	٦,١٨٨,٢٧٢	٤,١١١,٥٠٤
مشتقات محتفظ بها كتحوطات للتدفقات النقدية		
١٤,٤٠٣,٩٦٧	١٣٣,٤٠١	٤٤٦,٨٥٨
٦,٥٩٦,٤٠٤	٥٧,١٠٤	١٧٦,٠٢٨
٢١,٠٠٠,٣٧١	١٩٠,٥٠٥	٦٢٢,٨٨٦
٩٦٩,٦٥٠	-	٢٠٧,٤١٤
٧٧٣,١٧٤,٢٥٢	١٦,٢٢٥,٣٨٥	١٥,١٨٢,٥٣٨
إجمالي الأدوات المالية المشتقة		

تشير القيم الاسمية إلى حجم المعاملات ولا تعتبر مؤشراً على مخاطر السوق أو مخاطر الائتمان. تم إدراج صافي الخسائر من عدم فاعلية التحوطات والمتعلقة بتحوطات القيمة العادلة والتدفقات النقدية بقيمة ٥٠٥ ألف درهم (لفترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس ٢٠٢٢ - صافي خسائر بقيمة ٧,٢٥٨ ألف درهم) في بيان الدخل المرحلي الموحد الموجز.

٧. أدوات مالية مشتقة (تابع)

كما في ٣١ مارس ٢٠٢٣، حصلت المجموعة على ضمان نقدي بقيمة ٥,٠٧٤,٧٧٠ ألف درهم (٣١ ديسمبر ٢٠٢٢ - ٥,٧٨٤,٤٩٢ ألف درهم) وحصلت على سندات بقيمة عادلة تبلغ ١,٣١١,٨٨٣ ألف درهم (٣١ ديسمبر ٢٠٢٢ - ٥١٥,٤١٥ ألف درهم) مقابل صافي التعرض الإيجابي للمشتقات.

كما في ٣١ مارس ٢٠٢٣، قامت المجموعة بإيداع ضمان نقدي بقيمة ٢,١٦٥,١٩٧ ألف درهم (٣١ ديسمبر ٢٠٢٢ - ٢,٤٠٤,٩٨١ ألف درهم) وكذلك سندات بقيمة عادلة تبلغ ٣,٨٦٦,٥٩٥ ألف درهم (٣١ ديسمبر ٢٠٢٢ - ٣,٠٢٠,٢٩٧ ألف درهم) مقابل صافي التعرض السلبي للمشتقات. تخضع هذه الضمانات لاتفاقيات خدمة الضمان بموجب اتفاقيات الجمعية الدولية لعقود المقايضة والمشتقات.

٨. استثمارات في أوراق مالية، صافي

الإجمالي ألف درهم	باقي دول العالم ألف درهم	دول أخرى في مجلس التعاون الخليجي (*) ألف درهم	دولة الإمارات العربية المتحدة ألف درهم
----------------------	-----------------------------	--	--

كما في ٣١ مارس ٢٠٢٣ (غير مدققة)
بالقيمة العادلة من خلال الإيرادات الشاملة الأخرى
مدرجة:

٣٢,٤٧٨,١٨٥	١٤,٩٩٥,٤٤٨	٧,١٩٨,٠٣٦	١٠,٢٨٤,٧٠١
٩,٤٠٢,٠٤٢	٢,٠٤٤,٩٤٥	٢,١٤٣,٩٢٥	٥,٢١٣,١٧٢
٥,٥٩٧,٢٧٥	١,٨٤٦,٥٨٩	١,٨٦٠,١٣٨	١,٨٩٠,٥٤٨
١,٨٦٢,٠٧٣	٤٨٢,٩٤٥	٣٤١,٣٧١	١,٠٣٧,٧٥٧
٨١٤,٥٤٣	١٨٣,٣٩٢	٣٠,٤١٨	٦٠٠,٧٣٣
٥٠,١٥٤,١١٨	١٩,٥٥٣,٣١٩	١١,٥٧٣,٨٨٨	١٩,٠٢٦,٩١١
١٤٥,٣١٢	٢٢,٣٣٣	١,٣٧٢	١٢١,٦٠٧

أوراق مالية حكومية
سندات مالية - قطاع عام
سندات مالية - بنوك ومؤسسات مالية
سندات مالية - شركات
أدوات حقوق الملكية (**)
إجمالي الاستثمارات المدرجة
غير مدرجة:
أدوات حقوق ملكية وصناديق

٥٠,٢٩٩,٤٣٠	١٩,٥٧٥,٦٥٢	١١,٥٧٥,٢٦٠	١٩,١٤٨,٥١٨
------------	------------	------------	------------

إجمالي الاستثمارات في الأوراق المالية بالقيمة العادلة من
خلال الإيرادات الشاملة الأخرى

بالتكلفة المطفأة

مدرجة:

٤٥,٥٢٠,٤٣٠	٢٠,٥٠٠,٧٦٨	١٣,٨٧٥,٣٧٤	١١,١٤٤,٢٨٨
١١,٥٠٩,٧٣٤	٣,٦٤٢,٤٩٠	١,٦٣٦,٦٥٠	٦,٢٣٠,٥٩٤
٧,٥٩٤,١٦٥	٤,٩٩٧,٩٦٢	١,٢٠١,٧٥٨	١,٣٩٤,٤٤٥
٣,٠٥٨,٥٨٣	٤٥٢,٧٧٦	١٥٤,٢٦٨	٢,٤٥١,٥٣٩
٦٧,٦٨٢,٩١٢	٢٩,٥٩٣,٩٩٦	١٦,٨٦٨,٠٥٠	٢١,٢٢٠,٨٦٦
(٢٥,٤٧٨)	(١٢,٨٢١)	(٦,٤٥٣)	(٦,٢٠٤)
٦٧,٦٥٧,٤٣٤	٢٩,٥٨١,١٧٥	١٦,٨٦١,٥٩٧	٢١,٢١٤,٦٦٢
١١٧,٩٥٦,٨٦٤	٤٩,١٥٦,٨٢٧	٢٨,٤٣٦,٨٥٧	٤٠,٣٦٣,١٨٠

أوراق مالية حكومية
سندات مالية - قطاع عام
سندات مالية - بنوك ومؤسسات مالية
سندات مالية - شركات
إجمالي الاستثمارات المدرجة
ناقصاً: مخصص الانخفاض في القيمة (إيضاح ١٠)
إجمالي الاستثمارات في الأوراق المالية بالتكلفة المطفأة
إجمالي الاستثمارات في الأوراق المالية، صافي

(*) مجلس التعاون الخليجي
(**) تشمل الاستثمارات في السندات الدائمة.

٨. استثمارات في أوراق مالية، صافي (تابع)

الإجمالي ألف درهم	باقي دول العالم ألف درهم	دول أخرى في مجلس التعاون الخليجي ألف درهم	دولة الإمارات العربية المتحدة ألف درهم
----------------------	-----------------------------	--	--

كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٢ (مدققة)			
بالقيمة العادلة من خلال الإيرادات الشاملة الأخرى			
مدرجة:			
٣٦,٠٠٣,٠٢٧	١٦,٩٤٦,٢٢١	٨,١٢١,٣٥٨	١٠,٩٣٥,٤٤٨
٩,٩٤٨,٦٩٤	٢,١٧٦,٦٩٢	٢,١٢٧,٠٦٦	٥,٦٤٤,٩٣٦
٦,٦٨٦,٢٣١	١,٨٣١,٣٧٤	١,٨٥١,٣٩٨	٣,٠٠٣,٤٥٩
١,٦٨١,٠٢٧	٥٩٢,٦٢٢	٣٣٩,٠٥٢	٧٤٩,٣٥٣
٨٢٩,٦٧٤	١٩٠,٧٠١	٣٠,٠٢٦	٦٠٨,٩٤٧
٥٥,١٤٨,٦٥٣	٢١,٧٣٧,٦١٠	١٢,٤٦٨,٩٠٠	٢٠,٩٤٢,١٤٣
غير مدرجة:			
٥٤٨,٥٣٢	-	٥٤٨,٥٣٢	-
١٥٤,٠٨٤	٢٢,٩١٠	١,٣٨٢	١٢٩,٧٩٢
٧٠٢,٦١٦	٢٢,٩١٠	٥٤٩,٩١٤	١٢٩,٧٩٢
٥٥,٨٥١,٢٦٩	٢١,٧٦٠,٥٢٠	١٣,٠١٨,٨١٤	٢١,٠٧١,٩٣٥

بالتكلفة المطفأة			
مدرجة:			
٣٩,٠٦٩,٨٨٤	١٧,٦٧٥,٠٥١	١٠,٩٧١,٧١٤	١٠,٤٢٣,١١٩
١٠,٥٨١,٦١٨	٣,٣٨٥,٦٥٦	١,٤٩٧,٢١٦	٥,٦٩٨,٧٤٦
٣,٥٠٠,١٢٣	١,٧٨٣,٧٣١	٤٢٥,١٣٢	١,٢٩١,٢٦٠
٣,٠٣٤,٦٥٧	٢١٤,١٠٩	٦١,٥٠١	٢,٧٥٩,٠٤٧
٥٦,١٨٦,٢٨٢	٢٣,٠٥٨,٥٤٧	١٢,٩٥٥,٥٦٣	٢٠,١٧٢,١٧٢
(٢٦,٨٦٨)	(١٤,٢٢١)	(٥,٩١٩)	(٦,٧٢٨)
٥٦,١٥٩,٤١٤	٢٣,٠٤٤,٣٢٦	١٢,٩٤٩,٦٤٤	٢٠,١٦٥,٤٤٤
إجمالي الاستثمارات في الأوراق المالية، صافي			
١١٢,٠١٠,٦٨٣	٤٤,٨٠٤,٨٤٦	٢٥,٩٦٨,٤٥٨	٤١,٢٣٧,٣٧٩

(*) تشمل الاستثمارات في السندات الدائمة.

فيما يلي الموجودات الاستثمارية الإسلامية المدرجة في الجدول أعلاه:

كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٢ مدققة ألف درهم	كما في ٣١ مارس ٢٠٢٣ غير مدققة ألف درهم		
بالقيمة العادلة من خلال الإيرادات الشاملة الأخرى			
استثمارات صكوك			
حقوق ملكية			
بالتكلفة المطفأة			
استثمارات صكوك			
ناقصاً: مخصص انخفاض القيمة			
٨,٥٩٧,٤١٨	٨,٣٣١,٩٣٧		
١٥٩,٧٩٠	١٥٨,٧٤٥		
٨,٧٥٧,٢٠٨	٨,٤٩٠,٦٨٢		
٤,٦٢٩,٩٨٠	٤,٣٢٨,٥٤٩		
(٣,٥٠٩)	(٢,١٤٤)		
٤,٦٢٦,٤٧١	٤,٣٢٦,٤٠٥		
١٣,٣٨٣,٦٧٩	١٢,٨١٧,٠٨٧		
صافي الموجودات الاستثمارية الإسلامية			

كما في ٣١ مارس ٢٠٢٣، تم إدراج مخصص لانخفاض في قيمة أدوات الدين المصنفة بالقيمة العادلة من خلال الإيرادات الشاملة الأخرى بمبلغ ٥٩,٣٣٤ ألف درهم (٣١ ديسمبر ٢٠٢٢ - ٦٩,٦١٦ ألف درهم) (إيضاح ١٠) في احتياطي إعادة تقييم الاستثمارات المدرجة بالقيمة العادلة من خلال الإيرادات الشاملة الأخرى.

٨. استثمارات في أوراق مالية (تابع)

تتحوط المجموعة ضد مخاطر بعض الاستثمارات في الأوراق المالية ذات المعدلات الثابتة والمتغيرة بقيمة ٧٥,٧٠٠,٥٧٦ ألف درهم (٣١ ديسمبر ٢٠٢٢ - ١٤٩,٩١٠,١٤٩ ألف درهم) لمخاطر أسعار الفائدة والعملات الأجنبية من خلال عقود مقايضة معدلات الفائدة وعقود مقايضة العملات، وتقوم بتصنيف هذه الأدوات كتحوطات للقيمة العادلة والتدفقات النقدية. بلغ صافي القيمة العادلة الموجبة لعقود المقايضة هذه كما في ٣١ مارس ٢٠٢٣ ما قيمته ٣,٦٨٣,٧٤٠ ألف درهم (٣١ ديسمبر ٢٠٢٢ - بلغ صافي القيمة العادلة الموجبة ما قيمته ٤,١٧٣,٤٨٦ ألف درهم). تم إدراج أرباح وخسائر عدم فاعلية هذه التحوطات ضمن بيان الدخل المرحلي الموحد الموجز.

أبرمت المجموعة اتفاقيات إعادة شراء حيث تم بموجبها رهن السندات والاحتفاظ بها من قبل الأطراف المقابلة كضمانات. تحتفظ المجموعة بالمخاطر والامتيازات المتعلقة بالاستثمارات المرهونة. تخضع السندات المحتفظ بها كضمانات لاتفاقيات إعادة الشراء العكسي الرئيسية العالمية. يبين الجدول التالي القيمة الدفترية لهذه السندات والمطلوبات المالية المتعلقة بها:

كما في ٣١ مارس ٢٠٢٣ (غير مدققة)		كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٢ (مدققة)	
القيمة الدفترية	القيمة الدفترية	القيمة الدفترية	القيمة الدفترية
للأوراق المالية	للأوراق المالية	للأوراق المالية	للأوراق المالية
المرهونة (*)	المرهونة	المرهونة	المرهونة
ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم
٣٥,٦٣٩,٠١٨	٣٢,٣١٩,٤٢٣	٢٦,٥١٠,٩٠٣	٢٤,٦٢٤,٩٥٤

تمويل إعادة الشراء

(*) تشمل الأوراق المالية بقيمة ٤,٣٠٣,٤٦٥ ألف درهم (٣١ ديسمبر ٢٠٢٢ - ٤٣٣,٧٦٢ ألف درهم) المستلمة كضمان من قبل المجموعة (إيضاح ٦)

قامت المجموعة كذلك برهن استثمارات في أوراق مالية بقيمة عادلة تبلغ ٤,٤٤٥,٩٦٩ ألف درهم (٣١ ديسمبر ٢٠٢٢ - ٣,٩٦٥,٠٢٢ ألف درهم) كضمان مقابل طلبات الهامش. تحتفظ المجموعة بالمخاطر والمنافع المتعلقة بالاستثمارات المرهونة.

٩. قروض وسلفيات للعملاء، صافي

كما في ٣١ مارس ٢٠٢٣	كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٢	
غير مدققة	مدققة	
ألف درهم	ألف درهم	
١٦,٦٢٦,٦٠٠	١٧,٥٣٣,٤٣٠	سحوبات على المكشوف (أفراد وشركات)
١٣,٤٩٣,٧٥٢	١٢,٧٣٨,٠٤٢	قروض أفراد - الرهون العقارية
٣٣,٣٥١,٥٠٣	٣٢,٤٠٥,٧٦٩	قروض أفراد - أخرى
١٨٣,٥٧٩,١٣٧	١٨٠,٠٦٤,٥٦٦	قروض شركات
٤,٤٨٨,٦٢٤	٤,٤٠١,٩٥٥	بطاقات ائتمان
٢١,٣٣٩,٢٨٧	٢٠,٠٠٣,٠٣٧	تسهيلات أخرى
٢٧٢,٨٧٨,٩٠٣	٢٦٧,١٤٦,٧٩٩	إجمالي القروض والسلفيات للعملاء بالتكلفة المطفأة
(١٢,٤٥٠,٣١٠)	(١١,٧٥٨,٠٠٢)	ناقصاً: مخصص الانخفاض في القيمة (إيضاح ١٠)
٢٦٠,٤٢٨,٥٩٣	٢٥٥,٣٨٨,٧٩٧	إجمالي القروض والسلفيات للعملاء بالتكلفة المطفأة، صافي
٣,١٠٤,٨٥٥	٣,١٠٤,٠٧٣	القروض والسلفيات للعملاء بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر
٢٦٣,٥٣٣,٤٤٨	٢٥٨,٤٩٢,٨٧٠	إجمالي القروض والسلفيات للعملاء، صافي

٩. قروض وسلفيات للعملاء، صافي (تابع)

إن موجودات التمويل الإسلامي المدرجة في الجدول أعلاه هي كما يلي:

كما في ٣١ مارس ٢٠٢٣ غير مدققة ألف درهم	كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٢ مدققة ألف درهم	
٢٣,٣٠٦,٣٣٧	٢٤,١٠٣,٦٧٥	مربحة
١٣,٤٦٥,٧٤٢	١٤,٦٢٢,٣٧٥	تمويل إجارة
٥٩٩,٩٠١	٦٨١,٧٢١	السلم
٥٠٧,٣١٩	٣٧٩,٦٥٠	أخرى
٣٧,٨٧٩,٢٩٩	٣٩,٧٨٧,٤٢١	إجمالي موجودات التمويل الإسلامي
(١,٨٢٨,٩٦٩)	(١,٧٧٧,٨٧٠)	ناقصاً: مخصص الانخفاض في القيمة
٣٦,٠٥٠,٣٣٠	٣٨,٠٠٩,٥٥١	صافي موجودات التمويل الإسلامي

تقوم المجموعة بتحوط بعض القروض والسلفيات ذات المعدلات الثابتة والمتغيرة بقيمة ٢٢٩,٤٧٠ ألف درهم (٣١ ديسمبر ٢٠٢٢ - ٢٤٢,٧٩٨ ألف درهم) لمخاطر أسعار الفائدة باستخدام عقود مقايضة أسعار الفائدة وتقوم بتصنيف عقود المقايضة هذه كتحوطات للقيمة العادلة والتدفقات النقدية، على التوالي. إن صافي القيمة العادلة الموجبة لعقود المقايضة هذه كما في ٣١ مارس ٢٠٢٣ بلغ ٩,٦٧٩ ألف درهم (٣١ ديسمبر ٢٠٢٢ - صافي القيمة العادلة الموجبة ١١,٧٣٢ ألف درهم).

فيما يلي محفظة القروض والسلفيات للعملاء بحسب قطاع النشاط الاقتصادي:

كما في ٣١ مارس ٢٠٢٣ (غير مدققة)			كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٢ (مدققة)		
داخل دولة الإمارات العربية المتحدة	خارج دولة الإمارات العربية المتحدة	الإجمالي	داخل دولة الإمارات العربية المتحدة	خارج دولة الإمارات العربية المتحدة	الإجمالي
ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم
قطاع النشاط الاقتصادي					
١٦٤,٥٢٩	١٤٤,٨٣٠	٣٠٩,٣٥٩	١٦١,٧٣٠	١٧٠,١٥٦	٣٣١,٨٨٦
الزراعة					
١,١٢٣,٥٧٠	١٣,٥٥٨,٣٠٧	١٤,٦٨١,٨٧٧	١,٢٢٦,٦٦٩	١٣,٦٠٥,٧٤٥	١٤,٨٣٢,٤١٤
الطاقة					
٨,٣٣٢,٠٦٢	٧,٣٣٦,٧٨٤	١٥,٦٦٨,٨٤٦	٧,٢٢٢,٣٥٩	٦,١٤١,١٨٤	١٣,٣٦٣,٥٤٣
التجارة					
٥٧,٦٤٣,٣٧١	١,٨٧٩,٣٠٥	٥٩,٥٢٢,٦٧٦	٥٨,١٠٧,٦٧٣	٢,٠٤٢,١٥٥	٦٠,١٤٩,٨٢٨
الاستثمار العقاري					
٨,٨٠٤,٧٨٦	٤٨٦,٧٦٩	٩,٢٩١,٥٥٥	٩,٠٩٦,٥٢٨	٤٩٧,٧٨٨	٩,٥٩٤,٣١٦
الضيافة					
١,٦٢٥,١٠٩	١,٣٢٨,٦١٢	٢,٩٥٣,٧٢١	١,٥٤١,٨٠٩	١,٤٢٨,١٢٢	٢,٩٦٩,٩٣١
النقل والاتصالات					
٥٦,٥٢٤,١٦٦	١,١٠٥,٢٣٩	٥٧,٦٢٩,٤٠٥	٥٤,٣٦٩,٣٣٦	١,٣٥٤,٢٣٥	٥٥,٧٢٣,٥٧١
الأفراد					
٥٥,٤٠٤,٢٥٠	٤,٦٣٧,٦٣٤	٦٠,٠٤١,٨٨٤	٥٥,٤٦٥,٤٤٩	٦,٠١٨,٥٧٥	٦١,٤٨٤,٠٢٤
الحكومة ومؤسسات القطاع العام					
١٣,٤٥٩,٦٦٥	٩,٣١٧,٧٣٩	٢٢,٧٧٧,٤٠٤	١٣,٧٠٦,٩٣٩	٧,٤٥٧,٩١٨	٢١,١٦٤,٨٥٧
المؤسسات المالية(*)					
٤,٩١٣,٠٩٢	٥,٢٤٩,٨٢٦	١٠,١٦٢,٩١٨	٤,٥٥١,٥٩٨	٥,٠٥٢,٧٩٣	٩,٦٠٤,٣٩١
التصنيع					
٥,٣٤٧,١٢٠	١٨٢,٨٣٤	٥,٥٢٩,٩٥٤	٥,٥٣٨,٠٩١	٢٦١,٨٣٦	٥,٧٩٩,٩٢٧
الخدمات(**)					
١٤,٥٠١,٧٥٥	٢,٩١٢,٤٠٤	١٧,٤١٤,١٥٩	١٢,٨٦٩,٩٦٦	٢,٣٦٢,٢١٨	١٥,٢٣٢,١٨٤
أخرى					
٢٢٧,٨٤٣,٤٧٥	٤٨,١٤٠,٢٨٣	٢٧٥,٩٨٣,٧٥٨	٢٢٣,٨٥٨,١٤٧	٤٦,٣٩٢,٧٢٥	٢٧٠,٢٥٠,٨٧٢
إجمالي القروض والسلفيات للعملاء					
ناقصاً: مخصص انخفاض القيمة					
(إيضاح ١٠)					
٢٦٣,٥٣٣,٤٤٨		(١٢,٤٥٠,٣١٠)			(١١,٧٥٨,٠٠٢)
إجمالي القروض والسلفيات للعملاء، صافي					
٢٥٨,٤٩٢,٨٧٠		٢٦٣,٥٣٣,٤٤٨			٢٥٨,٤٩٢,٨٧٠

(*) تشمل شركات الاستثمار

(**) تشمل القروض والسلفيات للعملاء بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر

٩. قروض وسلفيات للعملاء، صافي (تابع)

فيما يلي القروض والسلفيات إلى العملاء بالتكلفة المطفأة وحسب المرحلة ومخصص الانخفاض في القيمة ذات الصلة:

كما في ٣١ مارس ٢٠٢٣ (غير مدققة)		كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٢ (مدققة)	
إجمالي القروض	مخصص	إجمالي القروض	مخصص
والسلفيات إلى العملاء	الانخفاض في القيمة	والسلفيات إلى العملاء	الانخفاض في القيمة
ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم
المرحلة ١	٢٤١,٦٦٨,٠١٦	١,٢٩٧,٩٨٠	٢٣٥,٥٥٠,٦٧١
المرحلة ٢	١٦,٠٠٧,٠٠٩	٣,٧٢٠,٠٧٤	٣,٤٤٤,٧٥٧
المرحلة ٣	١٣,٢٦٣,٤١١	٦,٩٨٧,٣٩٠	٦,٥٩٢,٨٢٠
منخفضة القيمة الائتمانية التي تم شراؤها أو انتاجها	١,٩٤٠,٤٦٧	٤٤٤,٨٦٦	٢,٤٢٦,٢١٤
الإجمالي	٢٧٢,٨٧٨,٩٠٣	١٢,٤٥٠,٣١٠	٢٦٧,١٤٦,٧٩٩
			١١,٧٥٨,٠٠٢

وأبرمت المجموعة اتفاقات تمويل منظمة تم بموجبها تحويل بعض القروض والسلفيات إلى العملاء والاحتفاظ بها من قبل الأطراف المقابلة. تظل المجموعة محتفظة بالمخاطر والامتيازات المتعلقة بالقروض المحولة. يخضع التمويل المنظم والقروض المحولة لاتفاقيات الرابطة الدولية للمقايضات والمشتقات المالية. ويبين الجدول التالي القيمة الدفترية لهذه القروض والمطلوبات المالية المرتبطة بها:

كما في ٣١ مارس ٢٠٢٣ (غير مدققة)		كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٢ (مدققة)	
القيمة الاسمية	القيمة الدفترية	القيمة الاسمية	القيمة الدفترية
للقروض المرهونة	للمطلوبات المتعلقة بها	للقروض المرهونة	للمطلوبات المتعلقة بها
ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم
تمويل إعادة الشراء	١,٠٢٦,٦٤٠	٧١٨,٦٤٧	١,٠٢٦,٦٤٠

كما في ٣١ مارس ٢٠٢٣، سجلت المجموعة ضمانات نقدية مقابل طلبات هامش بقيمة ٥,٦٢٠ ألف درهم (٣١ ديسمبر ٢٠٢٢ - ١,٩٤٧ ألف درهم)

١٠. مخصصات الانخفاض في القيمة

فيما يلي الحركة في مخصصات الانخفاض في القيمة:

كما في ٣١ مارس ٢٠٢٣ (غير مدققة)	كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٢ (مدققة)	
ألف درهم	ألف درهم	
الرصيد الافتتاحي	١٢,٤٢٣,١١٦	١١,٥٢٢,٤٥٦
المحمل للفترة / السنة	٨٩٦,٤٥٩	٣,٢٦٤,٣٩٤
مستردات / تعديلات خلال الفترة / السنة	(١٤٨,٥٢٧)	(٤٨٥,٤٨١)
صافي المحمل للفترة / السنة	٧٤٧,٩٣٢	٢,٧٧٨,٩١٣
تعديلات على إجمالي القيمة الدفترية للفترة / السنة	٤,٧٦٧	٣٤٦,٢٦٩
صافي المبالغ المشطوبة خلال الفترة / السنة	(٢٩,٧٤٩)	(٢,١١٣,١٧١)
تأثير تحويل العملات	(٣٦,٧٨٥)	(١١١,٣٥١)
إجمالي مخصصات الانخفاض في القيمة	١٣,١٠٩,٢٨١	١٢,٤٢٣,١١٦

١٠. مخصصات الانخفاض في القيمة (تابع)

فيما يلي توزيع مخصصات الانخفاض في القيمة:

كما في ٣١ مارس ٢٠٢٣	كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٢
غير مدققة	ألف درهم
ألف درهم	ألف درهم
١,٢٢٨	١,٥٧٤
١٢٣,٢٦٣	١٢٧,٤٩٣
٢٥,٤٧٨	٢٦,٨٦٨
٥٩,٣٣٤	٦٩,٦١٦
١٢,٤٥٠,٣١٠	١١,٧٥٨,٠٠٢
١٤,٢٢٥	١٥,٦٢١
٤٣٥,٤٤٣	٤٢٣,٩٤٢
١٣,١٠٩,٢٨١	١٢,٤٢٣,١١٦

أرصدة لدى البنوك المركزية (إيضاح ٤)
ودائع وأرصدة مستحقة من البنوك (إيضاح ٥)
استثمار في أوراق مالية بالتكلفة المطفأة (إيضاح ٨)
استثمار في أوراق مالية مصنفة بالقيمة العادلة من خلال الإيرادات الشاملة الأخرى (إيضاح ٨) (*)
قروض وسلفيات للعملاء (إيضاح ٩)
موجودات أخرى (إيضاح ١٢)
اعتمادات مستندية وضمانات والتزامات أخرى (إيضاح ١٧)

إجمالي مخصصات الانخفاض في القيمة

(*) معترف بها ضمن "احتياطي إعادة تقييم الاستثمارات المصنفة بالقيمة العادلة من خلال الإيرادات الشاملة الأخرى".

١١. استثمارات عقارية

ألف درهم	كما في ١ يناير ٢٠٢٢
١,٦٧٤,٩٥٤	إضافات خلال السنة
٦,١٠٥	استيعادات خلال السنة
(٢,٧٦٣)	إعادة تقييم استثمارات عقارية
١٩,٤٧٩	تأثير تحويل العملات
(٥,٨٨٥)	كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٢ (مدققة)
١,٦٩١,٨٩٠	تأثير تحويل العملات
(٢,٣٢٨)	كما في ٣١ مارس ٢٠٢٣ (غير مدققة)
١,٦٨٩,٥٦٢	

التقييمات بالقيمة العادلة

تم إجراء التقييمات بواسطة خبراء تقييم مستقلين ومسجلين يتمتعون بمؤهلات مهنية مناسبة ومعترف بها وخبرات في موقع وفئة العقارات التي يتم تقييمها.

عند تقدير القيم العادلة للعقارات، فإن الاستخدام الأقصى والأفضل للعقارات هو استخدامها الحالي.

تتضمن منهجيات التقييم التي تم أخذها بالاعتبار من قبل خبراء التقييم الخارجيين ما يلي:

▶ طريقة المقارنة المباشرة: تسعى هذه الطريقة إلى تحديد قيمة العقار من خلال المعاملات المتعلقة بالعقارات المماثلة في المناطق المجاورة مع تطبيق التعديلات اللازمة لبيان الفروقات الخاصة بالعقار ذي الصلة.

▶ طريقة الاستثمار: يتم استخدام هذه الطريقة لتقدير قيمة العقار من خلال رسمة صافي الإيرادات التشغيلية للعقار على أساس العائد المناسب الذي يتوقعه المستثمر من استثماره على مدى فترة الانتفاع الخاضعة للتقييم.

تقع الاستثمارات العقارية للمجموعة بشكل رئيسي داخل دولة الإمارات العربية المتحدة.

١٢. موجودات أخرى، صافي

كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٢ مدققة ألف درهم	كما في ٣١ مارس ٢٠٢٣ غير مدققة ألف درهم	
٣,٣٤١,٩١٩	٣,٧٩٢,٩١٠	فوائد مدينة
١٢٤,٦٢٨	٢٢٣,٤٩٢	مصاريف مدفوعة مقدماً
١٧,١٣١,٥١٠	١٦,٤٥٩,٥٥٢	أوراق قبول (إيضاح ١٧)
١,١٢٨,٧٥٣	١,٠٤٤,٨٦٩	أخرى
٢١,٧٢٦,٨١٠	٢١,٥٢٠,٨٢٣	إجمالي الموجودات الأخرى
(١٥,٦٢١)	(١٤,٢٢٥)	ناقصاً: مخصص الانخفاض في القيمة (إيضاح ١٠)
٢١,٧١١,١٨٩	٢١,٥٠٦,٥٩٨	إجمالي الموجودات الأخرى، صافي

١٣. مبالغ مستحقة للبنوك

كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٢ مدققة ألف درهم	كما في ٣١ مارس ٢٠٢٣ غير مدققة ألف درهم	
٢,٩٣٩,١٥٧	١,٩٥٣,٤٧٩	أرصدة حسابات البنوك لدينا
٥,٩١٧,٠٠٢	٥,٦٠٨,٦١١	ودائع هامشية
٨٦٣,٠٣٤	٢٧٣,٨٩٢	ودائع لأجل
٩,٧١٩,١٩٣	٧,٨٣٥,٩٨٢	إجمالي الأرصدة المستحقة للبنوك

١٤. ودائع من العملاء

كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٢ مدققة ألف درهم	كما في ٣١ مارس ٢٠٢٣ غير مدققة ألف درهم	
١٥٥,٦٢٤,٩٨٥	١٥٢,٦٢٥,٣٢٧	ودائع لأجل
١٢٢,٤٢٦,٠٢٦	١٢٧,٦٠٥,٤٧٩	ودائع حسابات جارية
٢٨,٣٦٨,٥٦٢	٢٧,٩٩٨,٨٧١	ودائع توفير
٢٨٧,٦٥٣	٢٨٠,٤١٧	ودائع حكومية طويلة الأجل
٢,٢٢٣,٤٧٣	٢,٠٧٧,٠٩٤	ودائع هامشية
٣٠٨,٩٣٠,٦٩٩	٣١٠,٥٨٧,١٨٨	إجمالي الودائع من العملاء

١٤. ودائع من العملاء (تابع)

إن الودائع الإسلامية المدرجة في الجدول أعلاه هي كما يلي:

كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٢ مدققة ألف درهم	كما في ٣١ مارس ٢٠٢٣ غير مدققة ألف درهم	
١٢,٧٤٢,٤٥٣	١٤,٦١٠,٢٢٤	ودائع حسابات جارية
٢٠٢,٠٣٠	٢٢٨,٩٧١	ودائع هامشية
١٦,٩٢٣,٧١٨	١٧,١٥١,٨٨٨	ودائع توفير مضاربة(*)
١,٠٣٨,٠٤٩	٩٩٠,٦٢٤	ودائع مضاربة لأجل
١,٢٧٠,٥٨٥	١,٥١٩,١٢٧	ودائع مربحة لأجل
١٣,٦٦٤,٥١٦	١٣,١٦٢,٣٠٣	ودائع وكالة
٤٥,٨٤١,٣٥١	٤٧,٦٦٣,١٣٧	إجمالي الودائع الإسلامية

(*) تشمل ١٧,٣٢٠ ألف درهم متعلقة باحتياطي مخاطر الاستثمار (٣١ ديسمبر ٢٠٢٢ - ٢٠,٠٨١ ألف درهم)

تقوم المجموعة بالتحوط لودائع العملاء البالغة ٣٠,٨١٦,٩٢٢ ألف درهم (٣١ ديسمبر ٢٠٢٢ - ٣١,٢٦١,٠٤١ ألف درهم) لمخاطر العملات الأجنبية وأسعار الفائدة باستخدام عقود مقايضة صرف العملات الأجنبية وأسعار الفائدة، ويتم تصنيف عقود المقايضة هذه إما كتحوطات للتدفقات النقدية أو كتحوطات للقيمة العادلة. إن صافي القيمة العادلة السلبية لعقود المقايضة هذه كما في ٣١ مارس ٢٠٢٣ بلغ ٩٥,٧١٨ ألف درهم (٣١ ديسمبر ٢٠٢٢ - صافي القيمة العادلة السالبة ١٥٧,٠٦٧ ألف درهم).

١٥. أوراق تجارية باليورو

إن تفاصيل الأوراق التجارية الصادرة باليورو بموجب برنامج البنك المتعلق بهذه الأوراق هي كما يلي:

كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٢ مدققة ألف درهم	كما في ٣١ مارس ٢٠٢٣ غير مدققة ألف درهم	
٢,٥١٠,٠٦٧	٣,٦٩٤,٩٣٢	العملة
١,٢٣٠,٧٣١	١,٧٧١,٩٩٩	دولار أمريكي
٢,٢٥٣,٤٨١	٣,٦٦٩,٣٦٢	يورو
٥,٩٩٤,٢٧٩	٩,١٣٦,٢٩٣	جنية استرليني
		إجمالي الأوراق التجارية باليورو

تقوم المجموعة بالتحوط لبعض الأوراق التجارية باليورو البالغة ٥,٤٤١,٣٦١ ألف درهم (٣١ ديسمبر ٢٠٢٢ - ٣,٤٨٤,٢١٢ ألف درهم) للعملات الأجنبية باستخدام عقود مقايضة العملات الأجنبية ويتم تصنيف عقود المقايضة هذه كتحوطات للتدفقات النقدية. إن صافي القيمة العادلة الموجبة لعقود التحوط هذه كما في ٣١ مارس ٢٠٢٣ بلغ ١١١,٣٩٤ ألف درهم (٣١ ديسمبر ٢٠٢٢ - صافي القيمة العادلة الموجبة ٧٢,٨٨٥ ألف درهم).

يتراوح معدل الفائدة الفعلي على الأوراق التجارية باليورو ذات القسيمة الصفريّة بين موجب ٢.٣١٪ سنوياً إلى ٥.٢٩٪ سنوياً (٣١ ديسمبر ٢٠٢٢ - تتراوح بين ١.١٩٪ سنوياً إلى ٥.٢٩٪ سنوياً).

١٦. قروض

إن تفاصيل القروض كما في ٣١ مارس ٢٠٢٣ (غير مدققة) هي كما يلي:

الأداة	العملة	خلال سنة واحدة ألف درهم	١ - ٣ سنوات ألف درهم	٣ - ٥ سنوات ألف درهم	أكثر من ٥ سنوات ألف درهم	الإجمالي ألف درهم
سندات عالمية متوسطة الأجل	دولار أسترالي	-	-	٨٥٧,٦٨٧	١٣٨,٢٧٣	٩٩٥,٩٦٠
	رينمينبي صيني	١٠٦,٥٧٨	١٢١,٤٢٣	٤٩٧,٧٧٣	-	٧٢٥,٧٧٤
	يورو	-	٧٧,٣١٩	-	-	٧٧,٣١٩
	فرنك سويسري	٣٩٢,٦٠٤	٩٩٩,٠٨٨	-	-	١,٣٩١,٦٩٢
	دولار هونج كونج	١٠٥,٨٣٣	١٣٨,٨٧٩	-	-	٢٤٤,٧١٢
	دولار أمريكي	٤٩٥,٨٣٧	٣,٣٩٨,٣٠٦	٥,٦١١,٨١٧	١٧,٨٦٥,٣٠٩	٢٧,٣٧١,٢٦٩
	جنيه إسترليني	-	١٧٢,٣٠٨	-	-	١٧٢,٣٠٨
	الروبية الاندونيسية	-	-	-	٤٧٧,٩٢١	٤٧٧,٩٢١
		١,١٠٠,٨٥٢	٤,٩٠٧,٣٢٣	٦,٩٦٧,٢٧٧	١٨,٤٨١,٥٠٣	٣١,٤٥٦,٩٥٥
سندات صكوك إسلامية	دولار أمريكي	١,٨٤٢,١٤٨	-	-	-	١,٨٤٢,١٤٨
قروض ثنائية	دولار أمريكي	٦٣١,٤٥٩	١,٣٤٨,٢١٧	١,٨١٨,٢٧٥	-	٣,٧٩٧,٩٥١
	تينج كازاخستاني	-	-	٨٤,٣٤٨	-	٨٤,٣٤٨
شهادات إيداع صادرة	جنيه إسترليني	٣٥٨,٠٣٦	-	-	-	٣٥٨,٠٣٦
	دولار أمريكي	١٠٩,٧٢٩	-	-	-	١٠٩,٧٢٩
قروض من خلال اتفاقيات إعادة الشراء	دولار أمريكي	٢٣,٢٥٦,٥٩٩	٩,٥٧٤,٢٣٩	٢٠٢,٣٣٣	-	٣٣,٠٣٣,١٧١
	جنيه مصري	٢٣٩	-	-	٤,٦٦٠	٤,٨٩٩
إجمالي القروض		٢٧,٢٩٩,٠٦٢	١٥,٨٢٩,٧٧٩	٩,٠٧٢,٢٣٣	١٨,٤٨٦,١٦٣	٧٠,٦٨٧,٢٣٧

تقوم المجموعة بالتحوط لقروض البالغة ٣٢,٢١٤,٤٦٢ ألف درهم ضد مخاطر العملات الأجنبية ومخاطر معدلات الفائدة باستخدام إما عقود مقايضة معدلات الفائدة أو عقود مقايضة العملات المتقاطعة ويتم تصنيف عقود المقايضة هذه إما كتحوطات للقيمة العادلة أو للتدفقات النقدية. إن صافي القيمة العادلة السالبة لعقود المقايضة هذه كما في ٣١ مارس ٢٠٢٣ بلغ ٤,٩٢٥,٨٢٧ ألف درهم.

١٦. قروض (تابع)

إن تفاصيل القروض كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٢ (مدققة) هي كما يلي:

الأداة	العملة	خلال سنة واحدة ألف درهم	١ - ٣ سنوات ألف درهم	٣ - ٥ سنوات ألف درهم	أكثر من ٥ سنوات ألف درهم	الإجمالي ألف درهم
سندات عالمية متوسطة الأجل						
دولار أسترالي	-	-	-	٨٦٠,٦٠٠	١٣٤,٠٢٥	٩٩٤,٦٢٥
رينمينبي صيني	-	-	٢٢٦,٨٠٦	٥٠٩,١٨٦	-	٧٣٥,٩٩٢
يورو	-	-	٧٥,٩٥٢	-	-	٧٥,٩٥٢
فرنك سويسري	٦٩٥,٩٤٧	١,٣٨٢,٦٧٨	-	-	-	٢,٠٧٨,٦٢٥
دولار هونج كونج	١٠٥,١٣٣	١٣٧,٠١٩	-	-	-	٢٤٢,١٥٢
دولار أمريكي	٤,٥٨٠,٤٥١	٣,٨٩٤,٢٤٥	٥,٥٤٥,٥٩٨	١٦,٨٩٠,٦٢٦	٣٠,٩١٠,٩٢٠	١٦٥,٨٨٩
جنيه إسترليني	-	١٦٥,٨٨٩	-	-	-	٤٥٤,٥٧٠
الروبية الاندونيسية	-	-	-	-	-	٣٥,٦٥٨,٧٢٥
سندات صكوك إسلامية						
دولار أمريكي	١,٨٤٤,٩٤٤	-	-	-	-	١,٨٤٤,٩٤٤
دولار أمريكي	٦٣١,١٣٧	٣,١٧٥,٩٤٩	-	-	-	٣,٨٠٧,٠٨٦
تينج كازاخستاني	-	-	٨١,١٩٨	-	-	٨١,١٩٨
جنيه استرليني	١١٠,٢٢٨	-	-	-	-	١١٠,٢٢٨
دولار أمريكي	٢٨٦,٣٢٥	-	-	-	-	٢٨٦,٣٢٥
دولار أمريكي	٢,٧٤٣,٦٢٦	-	-	-	-	٢,٧٤٣,٦٢٦
دولار أمريكي	١٨,١١٥,٠٤٠	٧,٠١٩,٧٤٢	٢٠٢,٣٣٣	-	-	٢٥,٣٣٧,١١٥
جنيه مصري	٥٩٤	-	-	٥,٨٩٢	-	٦,٤٨٦
إجمالي القروض	٢٩,١١٣,٤٢٥	١٦,٠٧٨,٢٨٠	٧,١٩٨,٩١٥	١٧,٤٨٥,١١٣	٦٩,٨٧٥,٧٣٣	

تقوم المجموعة بالتحوط لقروض تبلغ قيمتها ٣٧,٦٧٧,٤٩٦ ألف درهم ضد مخاطر العملات الأجنبية ومخاطر معدلات الفائدة باستخدام إما عقود مقايضة معدلات الفائدة أو عقود مقايضة العملات المتقاطعة ويتم تصنيف عقود المقايضة هذه إما كتحوطات للقيمة العادلة أو للتدفقات النقدية. إن صافي القيمة العادلة السالبة لعقود المقايضة هذه كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٢ بلغ ٥,٧٤٥,٤٢٢ ألف درهم.

١٦. قروض (تابع)

تستحق الفائدة كدفعات متأخرة؛ وفيما يلي معدلات الفائدة التعاقدية أو معدل العائد الداخلي على عمليات إصدار القسائم الصفرية كما في ٣١ مارس ٢٠٢٣ (غير مدققة) كما يلي:

الأداة	العملة	خلال سنة واحدة	سنة إلى ٣ سنوات	٣ إلى ٥ سنوات	أكثر من ٥ سنوات
سندات عالمية متوسطة الأجل	دولار أسترالي	-	-	معدل فائدة ثابت يتراوح بين ٣.١٠٪ و ٤.٥٠٪ سنوياً وفوائد ربع سنوية بمعدل يتراوح بين ٩٠ إلى ٩٤ نقطة أساس أعلى من معدل مقايضة فاتورة البنك.	معدل فائدة ثابت يتراوح بين ٢.٦٩٦٪ سنوياً إلى ٢.٨٠٪ سنوياً.
ريمنيني صيني		معدل فائدة ثابت بنسبة ٤.٦٠٪ سنوياً.	معدل فائدة ثابت بنسبة ٣.٣٣٪ سنوياً	معدل فائدة ثابت يتراوح بين ٣.٢٠٪ سنوياً إلى ٣.٤١٥٪ سنوياً.	-
يورو		-	معدل فائدة ثابت بنسبة ٠.٧٥٪ سنوياً	-	-
فرنك سويسري		معدل فائدة ثابت بنسبة ٠.٧٣٥٪ سنوياً	معدل فائدة ثابت يتراوح بين ٠.٠٥٪ سنوياً إلى ٠.٥١٪ سنوياً.	-	-
دولار هونج كونج		معدل فائدة ثابت بنسبة ٢.٨٤٪ سنوياً.	معدل فائدة ثابت يتراوح بين ١.٣٤٪ سنوياً إلى ٢.٨٧٪ سنوياً.	-	-
دولار أمريكي		فوائد ربع سنوية بمعدل يتراوح بين ١١٠ إلى ١٥٥ نقطة أساس أعلى من معدل ليبور.	فوائد ربع سنوية بمعدل يتراوح بين ١٢٩ إلى ١٤٦ نقطة أساس أعلى من معدل التمويل المضمون لليلة واحدة.	معدل فائدة ثابت بنسبة تتراوح بين ١.٦٣٪ سنوياً إلى ٥.١٠٪ سنوياً وفوائد ربع سنوية بمعدل ٨٨ نقطة أساس أعلى من معدل التمويل المضمون لليلة واحدة.	معدل فائدة ثابت يتراوح بين ٤.٦٥٪ سنوياً إلى ٥.٠٪ سنوياً. قسيمة صفرية بمعدل عائد داخلي يتراوح بين ٣.٢٧١٪ سنوياً إلى ٥.٧٨٥٪ سنوياً وفوائد ربع سنوية بمعدل ١٤٠ نقطة أساس أعلى من معدل ليبور (*).
جنيه استرليني		-	معدل فائدة ثابت بنسبة ٠.٩٥٪ سنوياً.	-	-
الروبية الإندونيسية		-	-	-	معدل فائدة ثابت يتراوح بين ٧.٥٠٪ سنوياً إلى ٨.١٦٪ سنوياً.
سندات صكوك إسلامية	دولار أمريكي	معدل فائدة ثابت بنسبة ٤.٣٧٥٪ سنوياً	-	-	-
قروض ثنائية	دولار أمريكي	فوائد شهرية بمعدل ٩٥ نقطة أساس أعلى من معدل ليبور.	فوائد شهرية بمعدل ٩٥ إلى ١٠٠ نقطة أساس أعلى من معدل ليبور.	فوائد شهرية تتراوح من ٣٢.٥ إلى ٦٨ نقطة أساس أعلى من معدل التمويل المضمون لليلة واحدة	معدل فائدة ثابت يتراوح من ٨.٥٠٪ سنوياً إلى ٩.٥٠٪ سنوياً
تينج كازاخستاني		-	-	-	-
شهادات إيداع صادرة	جنيه استرليني	قسيمة صفرية بمعدل عائد داخلي بنسبة ٤.٤١٪ سنوياً.	-	-	-
دولار أمريكي		قسيمة صفرية بمعدل عائد داخلي بنسبة ٤.٨٩٪ سنوياً.	-	-	-
قروض من خلال اتفاقيات إعادة الشراء	دولار أمريكي	معدل فائدة ثابت يتراوح بين ٤.٥٧٪ سنوياً إلى ٥.٣٪ سنوياً - معدل التمويل المضمون لليلة واحدة زائد هامش يتراوح بين ٣٣ إلى ٦٥ نقطة أساس وفوائد ربع سنوية بنسبة ٤٠ نقطة أساس أعلى من ليبور	فوائد ربع سنوية بمعدل يتراوح بين ٤٣ إلى ٥٠ نقطة أساس أعلى من معدل ليبور وفوائد ربع سنوية تتراوح بين ٤٤ إلى ٦٥ نقطة أساس أعلى من معدل التمويل المضمون لليلة واحدة.	فوائد نصف سنوية بمعدل يتراوح بين سالب ٢٠ إلى سالب ١٨ نقطة أساس أعلى من معدل ليبور.	-
جنيه مصري		معدل فائدة ثابت بنسبة ٣.٠٠٪ سنوياً.	-	-	معدل فائدة ثابت يتراوح بين ٠.٥٠٪ سنوياً إلى ٣.٥٠٪ سنوياً.

(*) تشمل سندات بقيمة ١٧,٢٩٣,٥٠٥ ألف درهم بفوائد متراكمة وباستحقاقات تتراوح بين ٣٠ سنة إلى ٤٠ سنة بمعدل عائد داخلي يتراوح بين ٣.٢٧١٪ سنوياً إلى ٥.٧٨٥٪ سنوياً وتعتبر قابلة للطلب في نهاية السنة الخامسة أو السادسة أو السابعة أو العاشرة من تاريخ الإصدار.

يرجى الرجوع إلى الإيضاحين ٨ و ٩ للاطلاع على تفاصيل السندات والقروض المرهونة كضمان مقابل القروض من خلال اتفاقيات إعادة الشراء. علاوة على ذلك، قدمت المجموعة ضمانات نقدية بقيمة ١,٠٨٩,٨٠٤ ألف درهم (٣١ ديسمبر ٢٠٢٢ – ١,٠٧٢,٣٢١ ألف درهم) مقابل طلبات الهامش.

١٧. مطلوبات أخرى

كما في ٣١ مارس ٢٠٢٣	كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٢
غير مدققة	مدققة
ألف درهم	ألف درهم
٢,٣٧٥,٠٦٨	١,٨٤١,٧٣٣
٥١٦,٨٥٨	٥١١,٩٠٩
٨٥٢,٨٤٤	٨٤٢,١٣٥
١٦,٤٥٩,٥٥٢	١٧,١٣١,٥١٠
٤٣٥,٤٤٣	٤٢٣,٩٤٢
٦,٤٩٨,٥٢٠	٤,٩١٩,٥١٠
٢٧,١٣٨,٢٨٥	٢٥,٦٧٠,٧٣٩

فوائد دائنة

التزام معترف به مقابل التزامات المنافع المحددة

إيرادات مؤجلة

أوراق قبول (إيضاح ١٢)

مخصص الانخفاض في قيمة اعتمادات مستندية وضمانات والتزامات

أخرى (إيضاح ١٠)

أخرى (*)

إجمالي المطلوبات الأخرى

(*) تتضمن مبلغ ١٨٩,٣٥٢ ألف درهم يتعلق بالتزامات عقود الإيجار التمويلي (٣١ ديسمبر ٢٠٢٢ - ٢٢٥,٥٩٥ ألف درهم) ومبلغ ١,٢٥٢,٣٢٨ ألف درهم (٣١ ديسمبر ٢٠٢٢ - لا شيء) يتعلق بتوزيعات الأرباح النقدية المستحقة الدفع عن سنة ٢٠٢٢.

١٨. رأس المال

المصرح به	الصادر والمدفوع بالكامل
ألف درهم	ألف درهم
١٠,٠٠٠,٠٠٠	٧,٣١٩,٩٤٧
٦,٩٥٧,٣٧٩	٦,٩٥٧,٣٧٩

أسهم عادية بقيمة درهم واحد للسهم

وافق مساهمي البنك في اجتماع الجمعية العمومية السنوي المنعقد في ٢٠ مارس ٢٠٢٣ على توزيعات أرباح نقدية بقيمة ١,٢٥٢,٣٢٨ ألف درهم وتوزيعات أسهم بقيمة ٢,٥٧٤,٢٣١ ألف درهم مما ترتب عليه إصدار ٣٦٢,٥٦٨ ألف سهم كما هو موضح أدناه:

ألف درهم

٣٦٢,٥٦٨

٢,٢١١,٦٦٣

٢,٥٧٤,٢٣١

رأس المال العادي المُصدر

الاحتياطي القانوني

إجمالي توزيعات الأسهم

(*) بموجب تعليمات هيئة الأوراق المالية والسلع.

كما في ٣١ مارس ٢٠٢٣، احتفظت شركة مبادلة للاستثمار بنسبة ٦٠.٢٠٪ (٣١ ديسمبر ٢٠٢٢ - نسبة ٦٠.٢٠٪) من رأس مال البنك الصادر والمدفوع بالكامل من خلال شركتها الفرعية المملوكة بالكامل شركة ون هاندريد اند فورتينث للاستثمار - شركة الشخص الواحد ذ.م.م.

١٩. احتياطات أخرى (غير مدققة)

الحركة في الاحتياطات لفترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس ٢٠٢٣:

أسهم خطة حوافز الموظفين، صافي ألف درهم	احتياطي نظامي ألف درهم	احتياطي قانوني ألف درهم	احتياطي عام ألف درهم	احتياطي طوارئ ألف درهم	احتياطي تحويل عملات أجنبية ألف درهم	احتياطي تحوط للتدفقات النقدية ألف درهم	احتياطي إعادة تقييم استثمارات مصنفة بالقيمة العادلة من خلال الإيرادات الشاملة الأخرى ألف درهم	العائدة إلى حامل أسهم البنك ألف درهم	الحصص غير المسيطرة ألف درهم	الإجمالي ألف درهم
كما في ١ يناير ٢٠٢٣	(٦٨,٨٢٤)	٣,٤٧٨,٦٩٠	٣,٤٧٨,٦٩٠	٢,٠٠٠,٠٠٠	١٥٠,٠٠٠	(١٨٤,٤٤٩)	٩٧,١٧٦	٧,٥٤٦,٧٤٣	(٤٨١)	٧,٥٤٦,٢٦٢
- فروق الصرف الناشئة عن تحويل العمليات الأجنبية	-	-	-	-	-	(٢٠٦,٥٤٦)	-	(٢٠٦,٥٤٦)	(١٩٠)	(٢٠٦,٧٣٦)
- صافي الأرباح من تحوط صافي الاستثمار في عمليات أجنبية	-	-	-	-	-	١٢٩,٢٩٥	-	١٢٩,٢٩٥	-	١٢٩,٢٩٥
- صافي التغيرات في القيمة العادلة لتحوطات التدفق النقدي	-	-	-	-	-	-	٧٤,٦٧٠	٧٤,٦٧٠	-	٧٤,٦٧٠
- صافي التغيرات في القيمة العادلة لتحوطات التدفق النقدي	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
- المُعاد تصنيفها إلى بيان الدخل المرحلي الموحد الموجز	-	-	-	-	-	-	٢٨,٣٩٠	٢٨,٣٩٠	-	٢٨,٣٩٠
- صافي التغيرات في القيمة العادلة لأدوات الدين المصنفة	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
- بالقيمة العادلة من خلال الإيرادات الشاملة الأخرى	-	-	-	-	-	-	(١٠٧,٩٠٢)	(١٠٧,٩٠٢)	(١٨)	(١٠٧,٩٢٠)
- التغيرات في مخصص خسائر الائتمان المتوقعة لأدوات الدين	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
- المُصنفة بالقيمة العادلة من خلال الإيرادات الشاملة الأخرى	-	-	-	-	-	-	(١٠,٢٨٢)	(١٠,٢٨٢)	-	(١٠,٢٨٢)
- المبالغ المُعاد تصنيفها إلى بيان الدخل المرحلي الموحد	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
- الموجز لأدوات الدين المُصنفة بالقيمة العادلة من خلال	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
- الإيرادات الشاملة الأخرى	-	-	-	-	-	-	(١٢,٩٧٢)	(١٢,٩٧٢)	-	(١٢,٩٧٢)
- صافي تغيرات القيمة العادلة لأدوات حقوق الملكية المُصنفة	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
- بالقيمة العادلة من خلال الإيرادات الشاملة الأخرى	-	-	-	-	-	-	(١٢,٧١٣)	(١٢,٧١٣)	-	(١٢,٧١٣)
- المبالغ المحولة ضمن حقوق الملكية عند استبعاد أدوات حقوق	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
- الملكية المُصنفة بالقيمة العادلة من خلال الإيرادات الشاملة	-	-	-	-	-	-	(٣٠٤)	(٣٠٤)	-	(٣٠٤)
- الأخرى	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
- إجمالي (الخسائر) / الإيرادات الشاملة الأخرى للفترة	-	-	-	-	-	(٧٧,٢٥١)	١٠٣,٠٦٠	(١٤٤,١٧٣)	(٢٠٨)	(١١٨,٥٧٢)
- توزيعات أرباح مدفوعة إلى حامل أسهم البنك (إيضاح ١٨)	-	-	٢,٢١١,٦٦٣	-	-	-	-	٢,٢١١,٦٦٣	-	٢,٢١١,٦٦٣
- تعديلات القيمة العادلة	-	-	-	-	-	-	-	(٤,٤٩٠)	-	(٤,٤٩٠)
- أسهم - الجزء المكتسب	-	-	-	-	-	-	-	٦,٨١٠	-	٦,٨١٠
كما في ٣١ مارس ٢٠٢٣	(٦٦,٥٠٤)	٣,٤٧٨,٦٩٠	٥,٦٩٠,٣٥٣	٢,٠٠٠,٠٠٠	١٥٠,٠٠٠	(٢٦١,٧٠٠)	٢٠٠,٢٣٦	٩,٦٤٢,٣٦٢	(٦٨٩)	٩,٦٤١,٦٧٣

١٩. احتياطات أخرى (غير مدققة) (تابع)

الحركة في الاحتياطات لفترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس ٢٠٢٢:

أسم حوافز الموظفين، صافي ألف درهم	احتياطي نظامي ألف درهم	احتياطي قانوني ألف درهم	احتياطي عام ألف درهم	احتياطي طوارئ ألف درهم	احتياطي تحويل عملات أجنبية ألف درهم	احتياطي تحوط للتدفقات النقدية ألف درهم	احتياطي إعادة تقييم استثمارات مصنفة بالقيمة العادلة من خلال الإيرادات الشاملة الأخرى ألف درهم	العائدة إلى حاملي أسهم البنك ألف درهم	الحصص غير المسيطرة ألف درهم	الإجمالي ألف درهم
كما في ١ يناير ٢٠٢٢ (٧٦,٧١٢)	٣,٤٧٨,٦٩٠	٣,٤٧٨,٦٩٠	٢,٠٠٠,٠٠٠	١٥٠,٠٠٠	(٦٨,٦٧٣)	(٦٧,٩١٢)	٣٨٩,٢٩٨	٩,٢٨٣,٣٨١	١٩٤	٩,٢٨٣,٥٧٥
-	-	-	-	-	(٢٣٥,٧٥٠)	-	-	(٢٣٥,٧٥٠)	(٢٠٤)	(٢٣٥,٩٥٤)
-	-	-	-	-	١١٤,٧٥٨	-	-	١١٤,٧٥٨	-	١١٤,٧٥٨
-	-	-	-	-	-	٥٠,٦٤٩	-	٥٠,٦٤٩	-	٥٠,٦٤٩
-	-	-	-	-	-	١١,٨٨٧	-	١١,٨٨٧	-	١١,٨٨٧
-	-	-	-	-	-	-	(٧٨٣,٤٩٢)	(٧٨٣,٤٩٢)	(٤)	(٧٨٣,٤٩٦)
-	-	-	-	-	-	-	١٦,٥٤١	١٦,٥٤١	-	١٦,٥٤١
-	-	-	-	-	-	-	(٢٥,٤٨٠)	(٢٥,٤٨٠)	-	(٢٥,٤٨٠)
-	-	-	-	-	-	-	٨,٨٢٦	٨,٨٢٦	-	٨,٨٢٦
-	-	-	-	-	-	-	١,٠٩٥	١,٠٩٥	-	١,٠٩٥
إجمالي (الخسائر) / الإيرادات الشاملة الأخرى للفترة	-	-	-	-	(١٢٠,٩٩٢)	٦٢,٥٣٦	(٧٨٢,٥١٠)	(٨٤٠,٩٦٦)	(٢٠٨)	(٨٤١,١٧٤)
الاستحواذ على أسهم	(٥,٠١٠)	-	-	-	-	-	-	(٥,٠١٠)	-	(٥,٠١٠)
تسوية نتيجة التغيرات في الحصص غير المسيطرة	-	-	-	-	٦١	-	٣٩	١٠٠	(١٠٠)	-
تعديلات القيمة العادلة	(٥,٢٦٤)	-	-	-	-	-	-	(٥,٢٦٤)	-	(٥,٢٦٤)
أسهم - الجزء المكتسب	٣,٧٦٩	-	-	-	-	-	-	٣,٧٦٩	-	٣,٧٦٩
كما في ٣١ مارس ٢٠٢٢ (٨٣,٢١٧)	٣,٤٧٨,٦٩٠	٣,٤٧٨,٦٩٠	٢,٠٠٠,٠٠٠	١٥٠,٠٠٠	(١٨٩,٦٠٤)	(٥,٣٧٦)	(٣٩٣,١٧٣)	٨,٤٣٦,٠١٠	(١١٤)	٨,٤٣٥,٨٩٦

٢٠. سندات رأس المال

في فبراير ٢٠٠٩، قامت دائرة المالية لدى حكومة أبوظبي بالاكتتاب في سندات رأسمالية تنظيمية من الشق الأول لبنك أبوظبي التجاري بمبلغ أساسي قيمته ٤,٠٠٠,٠٠٠ ألف درهم ("سندات بنك أبوظبي التجاري"). بموجب الاندماج مع بنك الاتحاد الوطني، حصل البنك كذلك على سندات رأسمالية تنظيمية من الشق الأول السابقة لبنك الاتحاد الوطني بمبلغ أساسي قيمته ٢,٠٠٠,٠٠٠ ألف درهم (يُشار إليها مع سندات بنك أبوظبي التجاري بـ "السندات"). علاوة على ذلك، وبناء على قرارات خطية صادرة عن دائرة المالية بحكومة أبوظبي بتاريخ ١٥ ديسمبر ٢٠٢١، تم تعديل السندات لتتوافق مع المعايير والإرشادات المتعلقة بنسبة كفاية رأس المال للبنوك في دولة الإمارات العربية المتحدة الصادرة عن مصرف الإمارات العربية المتحدة المركزي بموجب الإشعار رقم ٢٠٢٠/٤٩٨٠ (نوفمبر ٢٠٢٠)، التي تضمنت إدراج بند "تخفيض القيمة عند نقطة عدم الجدوى (PONV)".

يمكن تفعيل بند تخفيض القيمة عند عدم الجدوى الذي تم إدراجه ضمن الشروط والأحكام من قبل مصرف الإمارات العربية المتحدة المركزي. في حال قام مصرف الإمارات العربية المتحدة المركزي بإخطار البنك بأن السند قد أصبح غير ذي جدوى أو سيصبح غير ذي جدوى دون (أ) تخفيض القيمة؛ أو (ب) ضخ رأس مال من قبل القطاع العام، بشكل تلقائي، تعتبر حقوق حاملي السند بموجب السندات غير قابلة للإلغاء وغير مشروطة ويتم تخفيضها بشكل دائم بنسبة تتوافق مع مبلغ تخفيض القيمة الذي يحدده مصرف الإمارات العربية المتحدة المركزي. مما يترتب عليه تخفيض قيمة السندات إلى صفر وإلغاء السندات.

لا تتمتع هذه السندات بحق التصويت، وهي سندات دائمة غير مجمعة للأرباح، وليس لها تاريخ استرداد محدد. بموافقة مصرف الإمارات العربية المتحدة المركزي، يجوز للبنك طلب السندات في فبراير ٢٠٢٧ أو في أي تاريخ لدفع الفائدة بعد ذلك. لا يحق لحاملي السندات المطالبة بالاسترداد. تمثل هذه السندات التزامات مباشرة وغير مضمونة وثأوية على البنك وتتساوى في تصنيفها دون أي تفاضل بينها، وتخضع حقوق والتزامات حاملي السندات لمطالبات الدائنين الرئيسيين. تحمل السندات معدل فائدة بنسبة ٦٪ سنوياً من تاريخ إصدارها إلى التاريخ الأول لإعادة ضبط الفائدة (الذي كان في فبراير ٢٠١٤)، وتخضع حالياً لسعر فائدة عائم لمدة ٦ أشهر - إيبور بالإضافة إلى ٢.٣٪ سنوياً بعد ذلك. ومع ذلك، يحق للبنك وفقاً لتقديره الحصري أن يختار عدم إجراء دفعات فوائد. لا يحق لحاملي السندات مطالبة البنك بدفعات الفوائد ولا يعتبر خيار البنك بعدم الدفع بمثابة إخلال بشروط السندات. وبالإضافة إلى ذلك، هناك ظروف معينة ("عدم السداد") يحظر على البنك في ظلها إجراء دفعات الفوائد في تاريخ الدفعة المعنية.

في حال قام البنك باختيار عدم الدفع أو إذا نشأ حدث يستوجب عدم الدفع، عندها لا يحق للبنك: (أ) الإعلان عن أو دفع أية توزيعات أو أرباح؛ أو (ب) استرداد أو شراء أو إلغاء أو تخفيض أو الاستحواذ على أي حصة من رأس المال أو أية أوراق مالية من البنك تكون مساوية للسندات أو أقل منها، باستثناء الأوراق المالية التي تنص بنودها على الاسترداد الإلزامي بالسداد أو التحويل إلى حقوق الملكية، في كافة الحالات مالم أو حتى سداد دفعتين متتاليتين بالكامل.

٢١. إيرادات الفوائد (غير مدققة)

الثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس		
٢٠٢٢	٢٠٢٣	
ألف درهم	ألف درهم	
١٢١,١٥٣	٥٩٣,٧٥٧	قروض وسلفيات للبنوك
١,٧٠٦,٦٤٧	٣,٦٣٠,٩٩٢	قروض وسلفيات للعملاء
٤٠٠,٢٨٩	١,١٦٢,٣٧٢	استثمار في أوراق مالية
٢,٢٢٨,٠٨٩	٥,٣٨٧,١٢١	إجمالي إيرادات الفوائد

٢٢. مصاريف الفوائد (غير مدققة)

الثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس		
٢٠٢٢	٢٠٢٣	
ألف درهم	ألف درهم	
٦,١٢٧	٧٣,٩٣٦	ودائع من البنوك
٣١٧,٩٥٠	١,٩١١,٦٦٨	ودائع من العملاء
٦,٩٩٣	٨٤,٥٠٠	أوراق تجارية باليورو
٢١١,٠٥٦	٩٩٤,٣٨٢	قروض (*)
٥٤٢,١٢٦	٣,٠٦٤,٤٨٦	إجمالي مصاريف الفوائد

(*) تتضمن مبلغ بقيمة ١,٥٩٢ ألف درهم (لفترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس ٢٠٢٢ - ٥,٥٥٨ ألف درهم) لمصاريف الفوائد على التزامات عقود الإيجار.

٢٣. صافي إيرادات الرسوم والعمولات (غير مدققة)

الثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس		
٢٠٢٢	٢٠٢٣	
ألف درهم	ألف درهم	
٢٦٩,٧٨٣	٢٩٤,٢٠٦	إيرادات الرسوم والعمولات
١٦٠,٤٣٩	١٧٢,٧٣٤	رسوم متعلقة بالبطاقات
٤٦,٣٩٠	٥٩,٠١٢	رسوم معالجة القروض
١٣٤,٤٥٩	١٤٨,٣٣٦	رسوم متعلقة بالحسابات
٣,٢٧٩	٤,١٧٣	عمولة تمويل تجاري
٢١,١٥٣	٢٨,٢٢٩	عمولة تأمين
٣,٧٤٦	٢,١٥٢	خدمات إدارة الموجودات والاستثمارات
١٥١,٤٨٧	١٧٨,٦٨٢	رسوم وساطة
٧٩٠,٧٣٦	٨٨٧,٥٢٤	رسوم أخرى
(٣٠٣,٦٩٣)	(٣٥٤,٩٢٩)	إجمالي إيرادات الرسوم والعمولات
٤٨٧,٠٤٣	٥٣٢,٥٩٥	مصاريف الرسوم والعمولات
		صافي إيرادات الرسوم والعمولات

٢٤. صافي إيرادات المتاجرة (غير مدققة)

الثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس		
٢٠٢٢	٢٠٢٣	
ألف درهم	ألف درهم	
٢٠,٥٨٢	٨٩,٤٠٤	صافي الأرباح من التعامل بالمشتقات
١١٥,٧٢٤	١٨٧,٢٢٠	صافي الأرباح من التعامل بالعملات الأجنبية
(١٩,٦١٢)	١٧٨,٨٢٠	صافي الأرباح / (الخسائر) من الموجودات والمطلوبات المالية
١١٦,٦٩٤	٤٥٥,٤٤٤	بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر
		صافي إيرادات المتاجرة

٢٥. إيرادات تشغيلية أخرى (غير مدققة)

الثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس		
٢٠٢٢	٢٠٢٣	
ألف درهم	ألف درهم	
٣٧,٩١٤	٤٠,٥٣٠	إيرادات إدارة العقارات
١٩,٩٤٩	٢٠,٤٠٩	إيرادات إيجار
٤٢,٨٠٥	١,٦٨٣	صافي الأرباح من استبعاد استثمارات في أوراق مالية
٦٣,٨٤٥	(١٠,٧٥٨)	صافي (الخسائر) / الأرباح من مشتقات التحوط
٦,١٠٤	٩,٧٢٢	إيرادات توزيعات الأرباح
١٤,٩١٦	١١,٠٥٩	أخرى
١٨٥,٥٣٣	٧٢,٦٤٥	إجمالي الإيرادات التشغيلية الأخرى

٢٦. مصاريف تشغيلية (غير مدققة)

الثلاث أشهر المنتهية في ٣١ مارس		
٢٠٢٢	٢٠٢٣	
ألف درهم	ألف درهم	
٦٢٨,٢٩٩	٦٨٣,٣٠٠	مصاريف الموظفين
٣٦٣,٥١٥	٤٢٧,٠٩٢	مصاريف عمومية وإدارية
١٠١,٧٩٩	٩٧,٤٥٦	استهلاك ممتلكات ومعدات
٢٣,٩٢٣	٢٣,٣٣٩	إطفاء موجودات غير ملموسة
١,١١٧,٥٣٦	١,٢٣١,١٨٧	إجمالي المصاريف التشغيلية

٢٧. رسوم الانخفاض في القيمة (غير مدققة)

الثلاث أشهر المنتهية في ٣١ مارس		
٢٠٢٢	٢٠٢٣	
ألف درهم	ألف درهم	
٣٧٤,٥١٧	٨٩٥,٢٣٥	أدوات مالية مدرجة بالتكلفة المطفأة - صافي المُحمل (*)
١٩,٥٩٠	(١٠,٧٢٨)	أدوات دين مُصنفة بالقيمة العادلة من خلال الإيرادات الشاملة الأخرى - صافي (المُحرر) / المُحمل
٢٢,٦٣١	١١,٩٥٢	التزامات ومطلوبات طارئة - صافي المُحمل
(١٢٢,٤٦٠)	(١٤٨,٥٢٧)	ناقصاً: مستردات / تعديلات خلال الفترة
٢٩٤,٢٧٨	٧٤٧,٩٣٢	إجمالي رسوم الانخفاض في القيمة (إيضاح ١٠)

(*) تتضمن صافي مبالغ مُحرر بقيمة ٨٣٨ ألف درهم (لفترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس ٢٠٢٢: صافي مبلغ مُحمل بقيمة ٥,٦٨٩ ألف درهم) على الاستثمارات في الأوراق المالية بالتكلفة المطفأة

٢٨. ربحية السهم (غير مدققة)

ربحية السهم الأساسية والمخفضة

يعتمد احتساب ربحية السهم الأساسية على صافي الأرباح العائدة إلى حاملي أسهم البنك وكذلك على المتوسط المرجح لعدد أسهم حقوق الملكية القائمة. يتم احتساب ربحية السهم المخفضة من خلال تعديل المتوسط المرجح لعدد أسهم حقوق الملكية القائمة بتأثيرات مخفضة لأسهم حقوق الملكية المحتملة المحتفظ بها في حساب خطة حوافز الموظفين.

الثلاث أشهر المنتهية في ٣١ مارس		
٢٠٢٢	٢٠٢٣	
ألف درهم	ألف درهم	
١,٤٨٣,٥٠٣	١,٨٧٨,٩٧٦	الأرباح للفترة العائدة إلى حاملي أسهم البنك
(٨٣,٩٦٩)	(١٧٣,٧٤٠)	ناقصاً: قسائم مدفوعة على سندات رأس المال (إيضاح ٢٠)
١,٣٩٩,٥٣٤	١,٧٠٥,٢٣٦	صافي الأرباح المعدلة للفترة العائدة إلى حاملي أسهم البنك (أ)
عدد الأسهم بالآلاف		
٦,٩٥٧,٣٧٩	٦,٩٥٧,٣٧٩	المتوسط المرجح لعدد الأسهم قيد الإصدار خلال الفترة
٣٦٢,٥٦٨	٣٦٢,٥٦٨	زائداً: عدد الأسهم الصادرة عن توزيعات الأسهم خلال السنة
(١٢,٠٩٧)	(١٠,٠٨٨)	ناقصاً: المتوسط المرجح لعدد الأسهم الناتجة عن أسهم خطة حوافز الموظفين
٧,٣٠٧,٨٥٠	٧,٣٠٩,٨٥٩	المتوسط المرجح لعدد أسهم حقوق الملكية قيد الإصدار خلال الفترة
١٢,٠٩٧	١٠,٠٨٨	والمستخدمة لاحتساب العائد الأساسي على السهم الواحد (ب)
٧,٣١٩,٩٤٧	٧,٣١٩,٩٤٧	زائداً: المتوسط المرجح لعدد الأسهم الناتجة عن أسهم خطة حوافز الموظفين
		المتوسط المرجح لعدد أسهم حقوق الملكية قيد الإصدار خلال الفترة
		والمستخدمة في احتساب العائد المخفض على السهم الواحد (ج)
٠,١٩	٠,٢٣	ربحية السهم الأساسية (درهم) (أ) / (ب)
٠,١٩	٠,٢٣	ربحية السهم المخفضة (درهم) (أ) / (ج)

٢٩. التزامات ومطلوبات طارئة

لدى المجموعة الالتزامات والمطلوبات الطارئة التالية:

كما في ٣١ مارس	كما في ٣١ ديسمبر	
٢٠٢٣	٢٠٢٢	
غير مدققة	مدققة	
ألف درهم	ألف درهم	
٩,٣٤٧,٠٥٥	٩,٩٠٨,٣٧٧	اعتمادات مستندية
٦٠,٩٣٦,٩٢٥	٥٣,٤٠٩,٩٣٢	ضمانات
١٦,١١٣,٦٤٢	١٥,٦٥٢,١٥١	التزامات لتقديم تسهيلات ائتمانية – قابلة للإلغاء (*)
٢٩,٢٠٩,٢٨١	٣١,٠٣٧,٣٧٤	التزامات لتقديم تسهيلات ائتمانية – غير قابلة للإلغاء
١١٥,٦٠٦,٩٠٣	١١٠,٠٠٧,٨٣٤	إجمالي الالتزامات نيابة عن العملاء
٦٢٤,٨٣٨	٦٦٤,٨٧٦	التزامات نفقات رأسمالية مستقبلية وأخرى
١٣٣,٢٨٠	٩,١٦٠	التزامات استثمارات في أوراق مالية
١١٦,٣٦٥,٠٢١	١١٠,٦٨١,٨٧٠	إجمالي الالتزامات والمطلوبات الطارئة

(*) تتضمن مبلغ ٨,٥٤٧,٩٨١ ألف درهم (٣١ ديسمبر ٢٠٢٢: ٨,١٣١,١٨٨ ألف درهم) يتعلق بحدود البطاقات الائتمانية غير المسحوبة.

٣٠. القطاعات التشغيلية

يوجد لدى المجموعة أربع قطاعات يتم إعداد تقارير عنها، كما هو موضح أدناه. تقدم هذه القطاعات منتجات وخدمات مختلفة وتدار بشكل منفصل وفقاً لهيكل الإدارة وإعداد التقارير الداخلية لدى المجموعة. تتولى لجنة الإدارة التنفيذية لدى المجموعة (متخذ القرار التشغيلي الرئيسي) مسؤولية توزيع الموارد على هذه القطاعات، بينما تقوم لجنة إدارة الأداء لدى المجموعة، بناءً على الصلاحيات الممنوحة لها من قبل متخذ القرار التشغيلي الرئيسي، بمراجعة أداء هذه القطاعات بصورة منتظمة.

فيما يلي ملخص عمليات كل قطاع تشغيلي لدى المجموعة:

الخدمات المصرفية للأفراد – يتألف من حسابات الأفراد وإدارة الثروات والتمويل الإسلامي والاستثمار في شركات زميلة. كما يشمل القروض والودائع والمعاملات الأخرى وأرصدة العملاء من الأفراد.

الخدمات المصرفية الخاصة – تتألف من الحسابات الخاصة والعملاء الخاصين وإدارة الثروات والتمويل الإسلامي والاستثمار في شركات زميلة. كما تتضمن القروض والودائع وغيرها من المعاملات وأرصدة الحسابات التجارية والخاصة لكبار العملاء وأنشطة إدارة الصناديق.

الخدمات المصرفية للشركات والاستثمار (الخدمات المصرفية للشركات سابقاً) – يتألف من الأعمال المصرفية وإدارة النقد والتمويل التجاري وتمويل الشركات وتمويل المؤسسات الصغيرة والمتوسطة والخدمات المصرفية الاستثمارية والتمويل الإسلامي والبنية التحتية وتمويل الموجودات والمؤسسات الحكومية ومؤسسات القطاع العام. كما يشمل القروض والودائع والمعاملات والأرصدة الأخرى مع العملاء من الشركات. خلال هذه الفترة، ووفقاً لاستراتيجية أعمال المجموعة، تم تحويل قسم حلول الأسواق المالية من قطاع الاستثمار والخزينة إلى قطاع الخدمات المصرفية للشركات والاستثمار. وبالتالي، يتم إعداد تقارير عن الأداء المالي ونتائج قسم حلول الأسواق المالية ضمن قطاع الخدمات المصرفية للشركات والاستثمار للفترة الحالية والسابقة.

الاستثمارات والخزينة - يتألف من عمليات الخزينة المركزية وإدارة المحفظة الاستثمارية للمجموعة ومحفظة معدلات الفائدة والعملات ومحفظة مشتقات السلع والتمويل الإسلامي. يتولى قطاع الاستثمارات والخزينة تنفيذ أنشطة التمويل وإدارة المخاطر المالية المركزية للمجموعة من خلال القروض وإصدار سندات الدين واستخدام المشتقات المالية في إدارة المخاطر، كما يقوم بتنفيذ أنشطة التمويل التجاري وتمويل الشركات والاستثمار في الموجودات السائلة مثل الإيداعات قصيرة الأجل وسندات الدين للشركات والحكومات.

إدارة العقارات - يتألف من إدارة العقارات وعمليات الخدمات الهندسية للشركات التابعة وإيرادات الإيجارات المكتسبة من عقارات المجموعة.

إن المعلومات المتعلقة بنتائج كل قطاع تشغيلي موضحة أدناه. يتم قياس الأداء استناداً إلى أرباح القطاع وفقاً لما يتم بيانه في التقارير الإدارية الداخلية التي تتم مراجعتها من قبل لجنة إدارة الأداء. تُستخدم أرباح القطاع في قياس الأداء حيث ترى الإدارة أن هذه المعلومات هي الأكثر ملاءمة لتقييم نتائج هذه القطاعات المتعلقة بشركات أخرى عاملة في نفس قطاع العمل.

٣٠. القطاعات التشغيلية (تابع)

فيما يلي تحليل لإيرادات ونتائج المجموعة حسب القطاعات التشغيلية لفترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس ٢٠٢٣ (غير مدققة):

الخدمات المصرفية للأفراد	الخدمات المصرفية الخاصة	الخدمات المصرفية للشركات والاستثمار	الاستثمارات والخزينة	إدارة العقارات	الإجمالي
ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم
٥٧٩,٩٣٥	٢٧٥,٨٧٠	٧٩٦,٢٢٢	٦٦٥,٩٢٢	٤,٦٨٦	٢,٣٢٢,٦٣٥
٢٨١,٨١٨	١٢,٠٥٤	٨٤,١٩٥	١٥٠,٦٢٤	-	٥٢٨,٦٩١
صافي إيرادات الفوائد					
صافي إيرادات من التمويل الإسلامي والمنتجات الاستثمارية الإسلامية					
إجمالي صافي إيرادات الفوائد والإيرادات من التمويل الإسلامي والمنتجات الاستثمارية الإسلامية					
٨٦١,٧٥٣	٢٨٧,٩٢٤	٨٨٠,٤١٧	٨١٦,٥٤٦	٤,٦٨٦	٢,٨٥١,٣٢٦
٢٤٦,٤٢٣	٣١,٣٧٣	٥٢٩,٦٩٣	١٨٦,٥٤٩	٦٦,٦٤٦	١,٠٦٠,٦٨٤
١,١٠٨,١٧٦	٣١٩,٢٩٧	١,٤١٠,١١٠	١,٠٠٣,٠٩٥	٧١,٣٣٢	٣,٩١٢,٠١٠
إيرادات لا تخضع لفوائد					
إيرادات تشغيلية					
(٧٠٧,٦٩٣)	(٥٩,٣٢٤)	(٣٦٤,٩٩٣)	(٥٤,٩٨٨)	(٤٤,١٨٩)	(١,٢٣١,١٨٧)
٤٠٠,٤٨٣	٢٥٩,٩٧٣	١,٠٤٥,١١٧	٩٤٨,١٠٧	٢٧,١٤٣	٢,٦٨٠,٨٢٣
(٩٤,٩١٥)	(٢٦٣,٧١٣)	(٤٠١,٦١٣)	١٢,٣٠٩	-	(٧٤٧,٩٣٢)
أرباح تشغيلية قبل رسوم الانخفاض في القيمة (رسوم) / تحرير الانخفاض في القيمة					
الأرباح / (الخسائر) بعد رسوم الانخفاض في القيمة					
٣٠٥,٥٦٨	(٣,٧٤٠)	٦٤٣,٥٠٤	٩٦٠,٤١٦	٢٧,١٤٣	١,٩٣٢,٨٩١
٩٢٩	(٩٤)	-	-	-	٨٣٥
٣٠٦,٤٩٧	(٣,٨٣٤)	٦٤٣,٥٠٤	٩٦٠,٤١٦	٢٧,١٤٣	١,٩٣٣,٧٢٦
الحصة من أرباح شركات زميلة					
الأرباح / (الخسائر) قبل الضريبة					
المحور / (المحمل) من مخصص ضريبة الدخل الخارجية					
٢,٨٧٥	-	(١٩,٣٢٠)	(٣٨,٩٥٢)	-	(٥٥,٣٩٧)
٣٠٩,٣٧٢	(٣,٨٣٤)	٦٢٤,١٨٤	٩٢١,٤٦٤	٢٧,١٤٣	١,٨٧٨,٣٢٩
الأرباح / (الخسائر) للفترة					
كما في ٣١ مارس ٢٠٢٣ (غير مدققة)					
٥٦,٥٩٨,٩٨٤	٥٤,٤٦٢,٧٦٨	٢١٤,٤٦٩,٠٠٠	١٧٤,٠٩٨,١٢٤	١,٧٩٤,٥٦٥	١,٠١٤,٤٢٣,٤٤١
إجمالي الموجودات					
٧٦,٥٥٢,٤٨١	٤٦,١٨٩,٦٠٤	١٥٤,٩٩٨,٨٩٠	١٦٠,٥٧٥,٧٧٣	١,٣٣٩,٧٥٣	٤٣٩,٦٥٦,٥٠١
إجمالي المطلوبات					

فيما يلي تحليل لإيرادات ونتائج المجموعة حسب القطاعات التشغيلية لفترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس ٢٠٢٢ (غير مدققة):

الخدمات المصرفية للأفراد	الخدمات المصرفية الخاصة	الخدمات المصرفية للشركات والاستثمار	الاستثمارات والخزينة	إدارة العقارات	الإجمالي
ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم
٥٣٠,٠١٩	١٩٤,١١٨	٥٢٨,٨٠٠	٤٢٧,٣٧٦	٥,٦٥٠	١,٦٨٥,٩٦٣
٢٣٩,١١٧	١٢,٦٧٥	٧٧,٧٢٥	١٣٠,٩٢٦	-	٤٦٠,٤٤٣
صافي إيرادات الفوائد					
صافي إيرادات من التمويل الإسلامي والمنتجات الاستثمارية الإسلامية					
إجمالي صافي إيرادات الفوائد والإيرادات من التمويل الإسلامي والمنتجات الاستثمارية الإسلامية					
٧٦٩,١٣٦	٢٠٦,٧٩٣	٦٠٦,٥٢٥	٥٥٨,٣٠٢	٥,٦٥٠	٢,١٤٦,٤٠٦
٢٢٨,٦٣٢	٢٨,٦١٥	٣٣٦,٥٠٩	١٢٦,٣٧٦	٦٩,١٣٨	٧٨٩,٢٧٠
٩٩٧,٧٦٨	٢٣٥,٤٠٨	٩٤٣,٠٣٤	٦٨٤,٦٧٨	٧٤,٧٨٨	٢,٩٣٥,٦٧٦
إيرادات لا تخضع لفوائد					
إيرادات تشغيلية					
(٦٥٥,٢٠١)	(٥٦,٨٩٢)	(٣١٢,٥١٧)	(٤٨,٧١١)	(٤٤,٢١٥)	(١,١١٧,٥٣٦)
٣٤٢,٥٦٧	١٧٨,٥١٦	٦٣٠,٥١٧	٦٣٥,٩٦٧	٣٠,٥٧٣	١,٨١٨,١٤٠
(٩٢,٩٩٣)	١,٠٤٠	(٢٠٨,٩٧٧)	٦,٦٥٢	-	(٢٩٤,٢٧٨)
٢٤٩,٥٧٤	١٧٩,٥٥٦	٤٢١,٥٤٠	٦٤٢,٦١٩	٣٠,٥٧٣	١,٥٢٣,٨٦٢
١,٥٩٨	٤٣١	-	-	-	٢,٠٢٩
٢٥١,١٧٢	١٧٩,٩٨٧	٤٢١,٥٤٠	٦٤٢,٦١٩	٣٠,٥٧٣	١,٥٢٥,٨٩١
الأرباح قبل الضريبة					
رسوم ضريبة الدخل الخارجية					
(٥,٤٢٧)	-	(١١,١٢٦)	(١٢,١٨٥)	-	(٢٨,٧٣٨)
(٢٣٣)	-	(١٣,٤٣٨)	-	-	(١٣,٦٧١)
٢٤٥,٥١٢	١٧٩,٩٨٧	٣٩٦,٩٧٦	٦٣٠,٤٣٤	٣٠,٥٧٣	١,٤٨٣,٤٨٢
الأرباح للفترة					
كما في ٣١ مارس ٢٠٢٢ (غير مدققة)					
٥٥,٢٤٨,٨١٠	٥٣,٣٣٨,٠٧٥	٢٠٩,٧٢٣,١٩٨	١٧٧,٧٦٢,٠٣٥	١,٧٧٠,٠٤٧	٤٩٧,٨٤٢,١٦٥
إجمالي الموجودات					
٧١,٧٥٠,٩٢٠	٤٣,١٥٣,٨٥٧	١٦٢,٩٠٨,٣٥١	١٥٧,٦٥٣,٦٤٥	٩٤٩,٢٥٥	٤٣٦,٤١٦,٠٢٨
إجمالي المطلوبات					

٣٠. القطاعات التشغيلية (تابع)

إفصاحات أخرى

فيما يلي تحليل لإجمالي الإيرادات التشغيلية لكل قطاع مصنفة من حيث الإيرادات من الأطراف الخارجية وفيما بين القطاعات:

بين القطاعات (غير مدققة)		خارجية (غير مدققة)		
الثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس		الثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس		
٢٠٢٢	٢٠٢٣	٢٠٢٢	٢٠٢٣	
ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	
٨١,٢٩٤	١٨٩,٣٦٥	٩١٦,٤٧٤	٩١٨,٨١١	الخدمات المصرفية للأفراد
(١٨٢,٢٩٦)	(٢٢١,٨١٥)	٤١٧,٧٠٤	٥٤١,١١٢	الخدمات المصرفية الخاصة
(١٩١,٣٥٧)	(١,٠٣٢,٦٥٢)	١,١٣٤,٣٩١	٢,٤٤٢,٧٦٢	الخدمات المصرفية للشركات والاستثمار
٢٨٦,٧١٨	١,٠٥٧,٤٦٣	٣٩٧,٩٦٠	(٥٤,٣٦٨)	الاستثمارات والخزينة
٥,٦٤١	٧,٦٣٩	٦٩,١٤٧	٦٣,٦٩٣	إدارة عقارات
-	-	٢,٩٣٥,٦٧٦	٣,٩١٢,٠١٠	إجمالي الإيرادات التشغيلية

المعلومات الجغرافية

تعمل المجموعة ضمن قطاعين جغرافيين رئيسيين هما السوق المحلي والسوق الدولي. تم تصنيف دولة الإمارات العربية المتحدة كقطاع محلي يمثل عمليات المجموعة التي تنشأ من الفروع والشركات التابعة في دولة الإمارات العربية المتحدة، بينما يمثل السوق الدولي عمليات المجموعة التي تنشأ من شركاتها التابعة التي تقع خارج دولة الإمارات العربية المتحدة. إن المعلومات المتعلقة بإيرادات المجموعة من العمليات المستمرة وموجوداتها غير المتداولة بحسب الموقع الجغرافي مفصلة كما يلي:

دولي (غير مدققة)		محلي (غير مدققة)		
الثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس		الثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس		
٢٠٢٢	٢٠٢٣	٢٠٢٢	٢٠٢٣	
ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	
١٢٥,١٦٣	١٣٤,٢٠٢	٢,٠٢١,٢٤٣	٢,٧١٧,١٢٤	الإيرادات
٦٠,٥٦١	٢٠,٢٥٥	٧٢٨,٧٠٩	١,٠٤٠,٤٢٩	صافي إيرادات الفوائد والإيرادات من التمويل الإسلامي والمنتجات الاستثمارية الإسلامية
				إيرادات لا تخضع لفوائد

دولي		محلي		
كما في ٣١ مارس		كما في ٣١ ديسمبر		
٢٠٢٢	٢٠٢٣	٢٠٢٢	٢٠٢٣	
مدققة	غير مدققة	مدققة	غير مدققة	
ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	
-	-	٢٥٢,٥٢٥	٢٥٣,٣٦٠	موجودات غير متداولة
١٧,٩٠٧	١٥,٥٧٩	١,٦٧٣,٩٨٣	١,٦٧٣,٩٨٣	استثمار في شركات زميلة
٢٢٣,٨٦٩	١٨٤,٢٩٧	١,٧١٣,٦٣٤	١,٧٠٦,٦٩٦	استثمارات عقارية
٨٣,٩٨٧	٦٧,٥٠٣	٧,٠٦٨,٢٠٧	٧,٠٤٤,٨٦٨	ممتلكات ومعدات، صافي موجودات غير ملموسة، صافي

٣١. نسبة كفاية رأس المال

فيما يلي نسبة كفاية رأس مال لدى البنك والمحتسبة وفقاً للتوجيهات الصادرة عن مصرف الإمارات العربية المتحدة المركزي:

كما في ٣١ مارس ٢٠٢٣	كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٢
غير مدققة	مدققة
ألف درهم	ألف درهم
رأس مال الشق الأول للأسهم العادية	
رأس المال (إيضاح ١٨)	٦,٩٥٧,٣٧٩
علاوة إصدار	١٧,٨٧٨,٨٨٢
احتياطات أخرى (إيضاح ١٩)	٨,٩٢٢,٩٣١
أرباح محتجزة	٢٢,٨٨٤,٩٩٤
الخصومات والتعديلات التنظيمية	
موجودات غير ملموسة، صافي	(٧,١٥٢,١٩٤)
احتياطي تحوط التدفق النقدي (إيضاح ١٩)	٨٠,٩٠٠
أسهم خطة حوافز الموظفين، صافي (إيضاح ١٩)	(٦٨,٨٢٤)
احتياطي إعادة تقييم استثمارات مصنفة بالقيمة العادلة من خلال الإيرادات الشاملة الأخرى (إيضاح ١٩)	(١,٤٠٤,٥٤٠)
خصومات أخرى	(٤١٦,٠٥٦)
ناقصاً: توزيعات الأرباح المقترحة	(١,٢٥٢,٣٢٨)
إجمالي رأس مال الشق الأول للأسهم العادية	٤٦,٤٣١,١٤٤
رأس مال الشق الأول الإضافي	
سندات رأس المال (إيضاح ٢٠)	٦,٠٠٠,٠٠٠
إجمالي رأس مال الشق الأول الإضافي	٦,٠٠٠,٠٠٠
إجمالي رأس مال الشق الأول	
إجمالي رأس مال الشق الثاني	٥٣,٩٦٩,٧٧٧
مخصص عام مؤهل	
سندات ثانوية	٤,٠٣٤,٠٦٧
إجمالي رأس مال الشق الثاني	٤,١٤٤,٤٣٩
إجمالي رأس مال الشق الثاني	
إجمالي رأس مال الشق الثاني	٤,١٤٤,٤٣٩
إجمالي رأس المال التنظيمي	
إجمالي رأس المال التنظيمي	٥٨,١١٤,٢١٦
الموجودات المرجحة للمخاطر	
مخاطر الائتمان	٣٢٢,٧٢٥,٣٢١
مخاطر السوق	١٣,٩٨٣,٥١٣
مخاطر تشغيلية	٢١,٥٢٩,٩٥٥
إجمالي الموجودات المرجحة للمخاطر	٣٥٨,٢٣٨,٧٨٩
نسبة رأس مال الشق الأول للأسهم العادية	
نسبة رأس مال الشق الأول الإضافي	نسبة الشق الأول
نسبة الشق الثاني	نسبة الشق الثاني
نسبة كفاية رأس المال	نسبة كفاية رأس المال

٣٢. معاملات مع الأطراف ذات العلاقة

تبرم المجموعة تعاملات مع الشركة الأم وشركاتها ذات العلاقة، والشركات الزميلة، والصناديق المدارة، وأعضاء مجلس الإدارة، والإدارة العليا ومنشأتهم ذات العلاقة، وحكومة أبوظبي (الطرف المسيطر الأساسي للبنك والشركات التابعة له) ضمن سياق أعمالها الاعتيادية بالمعدلات المتفق عليها.

يُقصد بكبار موظفي الإدارة أولئك الأفراد الذين يتمتعون بالصلاحيات والمسؤولية عن تخطيط أنشطة المجموعة وتوجيهها والرقابة عليها، وهم أعضاء مجلس الإدارة والرئيس التنفيذي ومروؤسيه المباشرين.

تم استبعاد المعاملات المبرمة بين البنك وشركاته التابعة عند التوحيد ولم يتم الإفصاح عنها في هذا الإيضاح.

الشركة الأم والطرف المسيطر الأساسي

تمتلك شركة مبادلة للاستثمار نسبة ٦٠.٢٠٪ (٣١ ديسمبر ٢٠٢٢ - نسبة ٦٠.٢٠٪) من رأس مال البنك المُصدر والمدفوع بالكامل من خلال شركاتها التابعة المملوكة بالكامل شركة ون هاندريند اند فورتينث للاستثمار - شركة الشخص الواحد ذ.م.م (إيضاح ١٨). تمتلك حكومة أبوظبي نسبة ١٠٠٪ في شركة مبادلة للاستثمار وبالتالي فإن الطرف المسيطر الأساسي هو حكومة أبوظبي.

للاطلاع على تفاصيل أرصدة الأطراف ذات العلاقة كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٢، يرجى الرجوع إلى الإيضاح رقم ٣٧ حول البيانات المالية الموحدة للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٢. بالنسبة لمعاملات الأطراف ذات العلاقة لفترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس ٢٠٢٢، يرجى الرجوع إلى الإيضاح رقم ٣٢ حول المعلومات المالية المرحلية الموحدة الموجزة للفترة المنتهية في ٣١ مارس ٢٠٢٢. إن أرصدة الأطراف ذات العلاقة كما في ٣١ مارس ٢٠٢٣ والمعاملات لفترة الثلاثة أشهر المنتهية في ذلك التاريخ مماثلة في طبيعتها وحجمها.

إن أرصدة ومعاملات الأطراف ذات العلاقة للمجموعة التي تم إدراجها في بيان المركز المالي المرحلي الموحد الموجز وبيان الدخل المرحلي الموحد الموجز، هي كما يلي:

الشركات الزميلة والصناديق المدارة	موظفي الإدارة العليا	أعضاء مجلس الإدارة وأطرافهم ذات العلاقة	الطرف المسيطر الأساسي وأطرافه ذات العلاقة	الإجمالي
ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم
٤٠,٧٠٧	-	-	٤٠,٧٠٧	٤٠,٧٠٧
٥٠٣,٣٥٨	-	-	٥٠٣,٣٥٨	٥٠٣,٣٥٨
٩٢٨,٦٢٦	-	١٠٧,٠٥٩	٨٢١,٥٦٧	٩٢٨,٦٢٦
٢٤,٦٨٥,٤٦٥	٢٠٧,٧٤٣	-	٢٤,٤٧٧,٧١٧	٢٤,٦٨٥,٤٦٥
٥٤,٢٤٩,٥٧٥	٣,٦٧٧,٢٣٠	٣٢,٥٥٣	٤٦,٢٥٣,٤٥٧	٥٤,٢٤٩,٥٧٥
٨٨٤,٥٠٩	٣,٢٢٣	١٠,٢٣٧	٨٧٠,٩٨٧	٨٨٤,٥٠٩
٣٢٠,٨٧٣	-	-	٣٢٠,٨٧٣	٣٢٠,٨٧٣
١,٦٧٦,٧١٩	-	٥٣,٥٤٣	١,٦٢٣,١٧٦	١,٦٧٦,٧١٩
٩٤,٦٩٦,٥٥٢	٦٠٨,٦٨٥	٨٠,٢٧٨	٩٣,٤٨٦,٩١٥	٩٤,٦٩٦,٥٥٢
١,٢٦٧,٤٠٦	٦٤٠	١٦,٩٩٥	١,٢٤٨,٤٧٩	١,٢٦٧,٤٠٦
٦,٠٠٠,٠٠٠	-	-	٦,٠٠٠,٠٠٠	٦,٠٠٠,٠٠٠
٢٥,٢٢٨,١٥٨	٤,١٧٢	٤,٠٣٨	٢٥,٢١٣,٧٣٥	٢٥,٢٢٨,١٥٨
الأرصدة كما في ٣١ مارس ٢٠٢٣ (غير مدققة)				
ودائع وأرصدة مستحقة من البنوك				
موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر				
أدوات مالية مشتقة - موجودات				
استثمارات في أوراق مالية				
قروض وسلفيات إلى العملاء				
موجودات أخرى				
مستحق لبنوك				
أدوات مالية مشتقة - مطلوبات				
ودائع من العملاء				
مطلوبات أخرى(*)				
سندات رأس المال				
التزامات ومطلوبات طارئة				
(*) لا يشمل توزيعات الأرباح النقدية المستحقة الدفع عن سنة ٢٠٢٢ - (إيضاح ١٧)				

المعاملات لفترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس ٢٠٢٣ (غير مدققة)

١,٠٤٢,١٣١	٣٠,٠١٢	٢٦٩	٦٦,٢٢٣	٩٤٥,٦٢٧
٨١٣,٣٥٢	٨٥٣	٢٢٤	١,٠٠٩	٨١١,٢٦٦
١٢١,٢٠٢	-	-	(١٧,٦٤٥)	١٣٨,٨٤٧
١,٣٠٨	-	-	-	١,٣٠٨
٨٣٥	٨٣٥	-	-	-
١٧٣,٧٤٠	-	-	-	١٧٣,٧٤٠
إيرادات فوائد، إيرادات التمويل الإسلامي، رسوم وإيرادات أخرى				
مصاريف فوائد وتوزيعات أرباح إسلامية				
صافي الأرباح/(الخسائر) من التعامل بالمشتقات				
مصرفات انخفاض القيمة				
الحصة من أرباح شركات زميلة				
قسائم مدفوعة على سندات رأس المال				

٣٢. معاملات مع الأطراف ذات العلاقة (تابع)

فيما يلي مكافآت موظفي الإدارة الرئيسيين وأتعاب ومصاريف مجلس الإدارة لفترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس ٢٠٢٣ (غير مدققة):

ألف درهم	
١٧,٢٣٥	مكافآت قصيرة الأجل
٧٠٣	مكافآت ما بعد نهاية الخدمة
٢٦,٤٩٨	مكافآت بدفعات متغيرة
٤٤,٤٣٦	إجمالي المكافآت
١٠,٧٣٩	أتعاب ومصاريف مجلس الإدارة

علاوة على ما سبق، تم منح موظفي الإدارة الرئيسيين تعويضات مؤجلة تتضمن المدفوعات المرتكزة على الأسهم بقيمة ٢٢,٢٦٨ ألف درهم.

٣٣. النظام المتدرج للقيمة العادلة

قياسات القيمة العادلة المعترف بها في المعلومات المالية المرحلية الموحدة الموجزة

يتم تصنيف قياسات القيمة العادلة إلى مستويات مختلفة ضمن النظام المتدرج للقيمة العادلة بناءً على مدخلات أساليب التقييم المستخدمة. تم تعريف المستويات المختلفة كما يلي:

الأسعار المدرجة في السوق – المستوى ١

يتم تصنيف الأدوات المالية ضمن المستوى ١ إذا كانت قيمها قابلة للملاحظة في سوق نشطة. يتم تقييم هذه الأدوات بالرجوع إلى الأسعار المدرجة غير المعدلة للموجودات أو المطلوبات المماثلة في الأسواق النشطة التي تتوفر فيها الأسعار المدرجة بسهولة وتمثل هذه الأسعار معاملات فعلية ومنتظمة الحدوث في السوق.

أساليب التقييم باستخدام المدخلات القابلة للملاحظة – المستوى ٢

تم تقييم الأدوات المالية المُصنفة ضمن المستوى ٢ باستخدام النماذج التي تكون مدخلاتها قابلة للملاحظة في سوق نشط. يتضمن التقييم القائم على المدخلات القابلة للملاحظة أدوات مالية مثل عقود المقايضة والعقود الآجلة التي يتم تقييمها باستخدام أساليب التسعير القياسية في السوق والخيارات المتداولة بشكل شائع في الأسواق التي يمكن فيها ملاحظة كافة المدخلات الخاصة بأساليب التسعير القياسية.

تتضمن هذه الفئة أدوات مالية مشتقة مثل بعض المشتقات المتداولة في السوق الموازية ومشتقات السلع وعقود الصرف الفورية للعملات الأجنبية وعقود الصرف الآجلة وبعض الاستثمارات في الأوراق المالية والموجودات المالية بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر وأوراق تجارية باليورو والقروض.

يتم تقييم الأدوات المالية المشتقة من خلال طريقة التدفقات النقدية المخصومة باستخدام منحنى العائد ذات الصلة خلال فترة الأدوات بالنسبة للمشتقات التي لا تتضمن خيارات وباستخدام نماذج تسعير الخيارات القياسية مثل نموذج بلاك سكيلز ونماذج التقييم الأخرى بالنسبة للمشتقات ذات الخيارات.

تقوم المجموعة بشكل دوري بمراجعة أساليب التقييم الخاصة بها بما في ذلك المنهجيات المعتمدة ومعايرة النماذج. إلا أنه، قد لا تتضمن النماذج الأساسية بشكل كامل كافة العوامل ذات الصلة بتقييم الأدوات المالية للمجموعة مثل مخاطر الائتمان وتكاليف التمويل. وعليه، تطبق المجموعة أساليب مختلفة لتقدير مخاطر الائتمان المرتبطة بأدواتها المالية المُقاسة بالقيمة العادلة. والتي تشمل منهج يستند إلى المحفظة يقدر صافي التعرض المتوقع لكل طرف مقابل على مدى العمر الإنتاجي الكامل لكل أصل، وذلك ليعكس المخاطر الائتمانية للأطراف المقابلة الفردية للأدوات المالية غير المضمونة. يتم حساب تعديل التقييم الائتماني عن طريق ضرب احتمالية التعثر والخسائر في حال التعثر والتعرضات المتوقعة عند التعثر.

٣.٣ النظام المتدرج للقيمة العادلة (تابع)

أساليب التقييم باستخدام المدخلات القابلة للملاحظة - المستوى ٢ (تابع)

تؤخذ ترتيبات الضمانات والمقاصة بالاعتبار حيثما ينطبق ذلك. تطبق المجموعة تعديل التقييم الائتماني على جميع المراكز ذات الصلة (غير المضمونة) في السوق الموازية باستثناء المراكز التي تم تسويتها من خلال غرف المقاصة المركزية.

يعكس تعديل قيمة التمويل تأثير التمويل المرتبط بمراكز السوق الموازية غير المضمونة والمضمونة جزئياً. تقوم المجموعة باحتساب تعديل قيمة التمويل من خلال تطبيق تكاليف التمويل المستقبلية المقدرة على التعرض المستقبلي المتوقع الذي سيطلب من المجموعة تمويله نتيجة للمكون غير المضمون للمحفظة الموازية (أي المكون غير المضمون للمحفظة المضمونة والمحفظة غير المضمونة بأكملها).

أساليب التقييم باستخدام المدخلات الهامة غير القابلة للملاحظة - المستوى ٣

يتم تصنيف الأدوات المالية ضمن المستوى ٣ إذا تضمنت تقييمها مدخلات هامة لا تستند إلى بيانات قابلة للملاحظة في السوق (مدخلات غير قابلة للملاحظة). تعتبر مدخلات التقييم قابلة للملاحظة إذا كان من الممكن ملاحظتها مباشرة من خلال المعاملات التي تتم في سوق نشطة.

يتم تحديد مستويات المدخلات غير القابلة للملاحظة بشكل عام استناداً إلى المدخلات القابلة للملاحظة التي لها نفس الطبيعة أو الملاحظات التاريخية أو الأساليب التحليلية الأخرى. يتطلب النظام المتدرج للقيمة العادلة استخدام بيانات السوق التي يمكن ملاحظتها عند توفرها. تأخذ المجموعة في الاعتبار أسعار السوق ذات الصلة والقابلة للملاحظة عند إجراء تقييمها حيثما أمكن ذلك.

تتضمن الأدوات المالية ضمن هذه الفئة بشكل رئيسي أدوات حقوق الملكية الخاصة والصناديق والقروض والسلفيات للعملاء المقاسة بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر. يتم تعديل القيم الدفترية لهذه الاستثمارات كما يلي:

- أ) أدوات حقوق الملكية الخاصة - باستخدام أحدث صافي قيمة دفترية متاحة؛ و
- ب) الصناديق - بناءً على صافي قيمة الموجودات المحددة من قبل مدير الصندوق.
- ج) القروض والسلفيات للعملاء المقاسة بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر - مضاعفة مضاعفات السوق ذات الصلة إلى الأرباح الفعلية قبل الفوائد والضرائب والاستهلاك والإطفاء.

كانت القيمة العادلة للقروض والسلفيات المقاسة بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر لتتغير مع التغير في الأرباح قبل الفوائد والضرائب والاستهلاك والإطفاء ومضاعفات السوق.

يتم تصنيف العقارات الاستثمارية على أنها المستوى ٣ حيث يتضمن تقييمها مدخلات هامة غير قابلة للملاحظة. تتمثل المدخلات الهامة غير القابلة للملاحظة المستخدمة في قياس القيمة العادلة للعقارات الاستثمارية للمجموعة في إيرادات الإيجار ومعدلات الرسملة. ومن شأن الانخفاض الكبير في إيرادات الإيجار، أو الزيادة في معدلات الرسملة، بخلاف العوامل الأخرى، أن يؤدي إلى انخفاض كبير في قياس القيمة العادلة. بشكل عام، يجب أن يكون التغيير في الافتراض المستخدم لإيرادات الإيجار مصحوباً بتغيير في افتراض معدلات الرسملة في نفس الاتجاه حيث إن الزيادة في إيرادات الإيجار تزيد من توقعات البائع بتحقيق أرباح من العقار الاستثماري. ولذلك، فإن آثار هذه التغييرات تعوض بعضها البعض جزئياً. يرجى الرجوع إلى الإيضاح رقم ١١ فيما يتعلق بمنهجية التقييم المستخدمة في الاستثمارات العقارية.

٣.٣ النظام المتدرج للقيمة العادلة (تابع)

أساليب التقييم باستخدام المدخلات الهامة غير القابلة للملاحظة - المستوى ٣ (تابع)

باستثناء ما هو مبين في الجدول التالي، تعتبر الإدارة أن القيم الدفترية للموجودات والمطلوبات المالية المدرجة في المعلومات المالية المرحلية الموحدة الموجزة لا تختلف جوهرياً عن قيمها العادلة.

إيضاح	المستوى ١	المستوى ٢	المستوى ٣	إجمالي القيمة العادلة	القيمة الدفترية
	أسعار السوق المدرجة	المدخلات القابلة للملاحظة	المدخلات الهامة غير القابلة للملاحظة	إجمالي القيمة العادلة	القيمة الدفترية
	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم
كما في ٣١ مارس ٢٠٢٣ (غير مدققة)					
موجودات بالقيمة العادلة					
٦	٨٩٧,٢٤٣	٧,٨٣٥,٤٩٧	-	٨,٧٣٢,٧٤٠	٨,٧٣٢,٧٤٠
٧	٦,١٥٤	١٣,٧٧٧,٦٧٢	-	١٣,٧٨٣,٨٢٦	١٣,٧٨٣,٨٢٦
٨					
	٤٦,٣٦٥,٦٥٢	٣,٧٨٨,٤٦٦	١٤٥,٣١٢	٥٠,٢٩٩,٤٣٠	٥٠,٢٩٩,٤٣٠
	٦٤,٦٥٤,٩٨٢	١٧١,٩٢٩	-	٦٤,٨٢٦,٩١١	٦٧,٦٥٧,٤٣٤
٩	-	-	٣,١٠٤,٨٥٥	٣,١٠٤,٨٥٥	٣,١٠٤,٨٥٥
١١	-	-	١,٦٨٩,٥٦٢	١,٦٨٩,٥٦٢	١,٦٨٩,٥٦٢
	١١١,٩٢٤,٠٣١	٢٥,٥٧٣,٥٦٤	٤,٩٣٩,٧٢٩	١٤٢,٤٣٧,٣٢٤	١٤٥,٢٦٧,٨٤٧
الإجمالي					
٧	٩,٢٥٦	١٤,٢٦٢,٢٦٠	-	١٤,٢٧١,٥١٦	١٤,٢٧١,٥١٦
١٥	-	٩,١٣٦,٧٣٥	-	٩,١٣٦,٧٣٥	٩,١٣٦,٧٣٥
١٦	١١,٠١٧,٠٤١	٥٦,٩٤٠,١٥١	-	٦٧,٩٥٧,١٩٢	٧٠,٦٨٧,٢٣٧
	١١,٠٢٦,٢٩٧	٨٠,٣٣٩,١٤٦	-	٩١,٣٦٥,٤٤٣	٩٤,٠٩٥,٠٤٦
الإجمالي					
كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٢ (مدققة)					
موجودات بالقيمة العادلة					
٦	٧٥١,٩١١	٣,٨٩٠,٣٥٢	-	٤,٦٤٢,٢٦٣	٤,٦٤٢,٢٦٣
٧	١٠,٥٢٥	١٥,١٧٢,٠١٣	-	١٥,١٨٢,٥٣٨	١٥,١٨٢,٥٣٨
٨					
	٤٧,٥٦١,٨٧٧	٨,١٣٥,٣٠٨	١٥٤,٠٨٤	٥٥,٨٥١,٢٦٩	٥٥,٨٥١,٢٦٩
	٥٢,٨٩٦,١٧٥	١٨٥,٨٨٥	-	٥٣,٠٨٢,٠٦٠	٥٦,١٥٩,٤١٤
٩	-	-	٣,١٠٤,٠٧٣	٣,١٠٤,٠٧٣	٣,١٠٤,٠٧٣
١١	-	-	١,٦٩١,٨٩٠	١,٦٩١,٨٩٠	١,٦٩١,٨٩٠
	١٠١,٢٢٠,٤٨٨	٢٧,٣٨٣,٥٥٨	٤,٩٥٠,٠٤٧	١٣٣,٥٥٤,٠٩٣	١٣٦,٦٣١,٤٤٧
الإجمالي					
٧	٩,٥١٠	١٦,٢١٥,٨٧٥	-	١٦,٢٢٥,٣٨٥	١٦,٢٢٥,٣٨٥
١٥	-	٥,٩٩٧,١٧٣	-	٥,٩٩٧,١٧٣	٥,٩٩٤,٢٧٩
١٦	١٧,٥٢٢,٤٠١	٥٠,٧١٩,٦٢٩	-	٦٨,٢٤٢,٠٣٠	٦٩,٨٧٥,٧٣٣
	١٧,٥٣١,٩١١	٧٢,٩٣٢,٦٧٧	-	٩٠,٤٦٤,٥٨٨	٩٢,٠٩٥,٣٩٧
الإجمالي					

يتم تصنيف المشتقات المتداولة في السوق الموازية لدى المجموعة في سجل التداول على أنها ضمن المستوى ٢ حيث يتم تقييمها باستخدام المدخلات التي يمكن ملاحظتها في السوق.

٣٣. النظام المتدرج للقيمة العادلة (تابع)

أساليب التقييم باستخدام المدخلات الهامة غير القابلة للملاحظة - المستوى ٣ (تابع)

فيما يلي التسوية التي تظهر الحركة في القيم العادلة للاستثمارات ضمن المستوى ٣ المُصنفة بالقيمة العادلة من خلال الإيرادات الشاملة الأخرى:

كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٢ مدققة ألف درهم	كما في ٣١ مارس ٢٠٢٣ غير مدققة ألف درهم	
١٦٤,٤٦٩	١٥٤,٠٨٤	الرصيد الافتتاحي
٦,٦٩٣	-	صافي المشتريات خلال السنة
(١٩,٨٢٦)	(١٩,٢١٧)	استبعادات تتضمن المبالغ المستردة من رأس المال خلال الفترة / السنة
٢,٧٤٨	١٠,٤٤٥	تعديل من خلال الإيرادات الشاملة الأخرى خلال الفترة / السنة
١٥٤,٠٨٤	١٤٥,٣١٢	الرصيد الختامي

تم تحقيق صافي أرباح بقيمة ٣٠٤ ألف درهم (لفترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس ٢٠٢٢ - صافي خسائر بقيمة ٣٣٧ ألف درهم) من استبعاد استثمارات حقوق ملكية مدرجة ضمن المستوى ٣ والمُصنفة بالقيمة العادلة من خلال الإيرادات الشاملة الأخرى وتم تحويلها إلى الأرباح المحتجزة.

٣٤. دعاوى قضائية

تعتبر المجموعة طرفاً في إجراءات ودعاوى قانونية مختلفة ناشئة ضمن سياق أعمالها الاعتيادية. وحيث أنه لا يمكن التنبؤ بنتائج هذه الدعاوى بشكل مؤكد. لا تعتقد إدارة المجموعة بأنه سيكون لهذه الدعاوى أي تأثير سلبي جوهري على المعلومات المالية المرحلية الموحدة الموجزة للمجموعة إذا لم يتم الفصل فيها لصالح المجموعة.